Amigoe



H. WIERSMA
......bijna kampioen......

Vandaag

ZATERDAG 20 OKTOBER 1979 — 96STE JAARGANG – No.: 244

Oppositie betrokken in overleg

Interesse Hess Oil voor Bonaire

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De directeur van de olie-raffinaderij Hess Oil op St Croix heeft belangstelling voor vestiging van een raffinaderij op Bonaire. Daarover heeft de heer Hess gisteren en eergisteren gesproken met vertegenwoordigers van de centrale regering en met coalitie en oppositie op Bonaire. Het is de bedoeling dat binnen negentig dagen meer duidelijkheid bestaat over de voorstellen die door Hess zijn gedaan aan het bestuurscollege van Bonaire. Indien de plannen worden verwezenlijkt zal de maatschappij geen belastingvrijdom krijgen van tien jaar, maar direct vanaf de start een bepaald bedrag per barrel olie afdragen aan de fiscus.

De laatste twee dagen heeft de olie-magnaat Hess besprekingen gevoerd op Curacao met onder meer minister-president Miguel Pourier, de kabinets-informateurs Betico Croes en Don Martina en UPB-leider en Statenlid voor Bonaire Rudy "Ruman" Ellis. 's Middags reisde de heer Hess vergezeld van zijn dochter samen met de heren Pourier en Ellis naar Bonaire. Daar kreeg de heer Hess een rondleiding over het eiland en er was tevens een bespreking gearrangeerd met leiders van de regeringspartij UPB en de oppositie-partij DP-Bonaire onder leiding van Jopi Abraham.

De heer Hess heeft behalve aandelen in olie-zaken in het Midden-Oosten ook een grote raffinaderij op St. Croix die als Amerikaans bedrijf voordelen heeft bij de afzet op de Amerikaanse markt boven andere Caribische raffinaderijen als Shell en Lago. Enige tijd geleden was de heer Hess al begonnen met de opzet van een raffinaderij op St.
Lucia, dat nog niet zo lang geleden onafhankelijk is geworden. Daar zou echter naderhand de oppositie "vervelend" zijn gaan doen, wat hem bewoog uit te kijken naar andere vestigingsmogelijkheden. Op dat moment speelde Bonaire zich in de kijker. Hess nam zelf contact op met de Antilliaanse autoriteiten. Om niet het risico te lopen de partijen (die nu de oppositie vormen en later mogelijk in de regering komen) tegen zich in het harnas te jagen, wil Hess een unaniem besluit van oppositie en coalitie op het plan. Vandaar de deelname van de oppositie aan het overleg in Kralendijk. De heer Hess vertrok gisteren weer naar de Verenigde Staten. UPB-leider Rudy Ellis bevestigde vanmorgen aan de Amigoe de plannen van Hess voor Bonaire en zei dat de centrale regering en het BC van Bonaire nu de verdere zaken zullen gaan bestuderen. Hij wilde daarover nog niets loslaten. Op uitnodiging van de heer Hess zal een delegatie van de Eilandsraad van Bonaire binnenkort een bezoek kunnen brengen aan de raffinaderij op St. Croix. Hess verwacht binnen negentig dagen een reactie van de overheden op zijn voorstellen. "De voordelen uit de eventuele vestiging van Hess op Bonaire, zijn niet alleen voor dit eiland van belang, maar ten voordele van de hele Antillen", zei de heer Ellis.

Uit goede bron wordt vernomen dat geen plan voor belastingvrijdom van tien jaar in de maak is. Hess zelf gaat accoord met het plan om per geproduceerde barrel olie een bepaald bedrag af te staan aan de belastingautoriteiten. Hoe groot dat bedrag dan wel is, was niet meteen te achterhalen. Het houdt wel in dat niet eerst tien jaar gewacht moet worden totdat opbrengsten verwacht kunnen worden voor de staatskas uit de olie-raffinage.

Het is niet gelukt de totaal geraamde investering te weten te komen. De totale afbouw van de raffinaderij zal naar verluidt ongeveer vier jaar vergen, maar reeds na twee jaar kan de productie op gang komen. Vanwege de relaties van Hess in het Midden-Oosten en de verzekering van een afzetmarkt in de VS, worden enige goede mogelijkheden gezien bij uitvoering van de plannen.

WILLEMSTAD — De heren Don Martina en Betico Croes gaven gisteravond na het bezoek aan gouverneur Leito een persconferentie, waarin zij nadere informatie verstrekten over de uit de weg geruimde knelpunten bij de pré-formatiebesprekingen. UPB-leider Ruman Ellis ontbrak als leider van de derde partij die een nog te vormen nieuwe regering onder premierschap van Martina zal steunen. *Op pagina drie enkele details van de persconferentie.*

Olie-vlek bedreigt Curacao

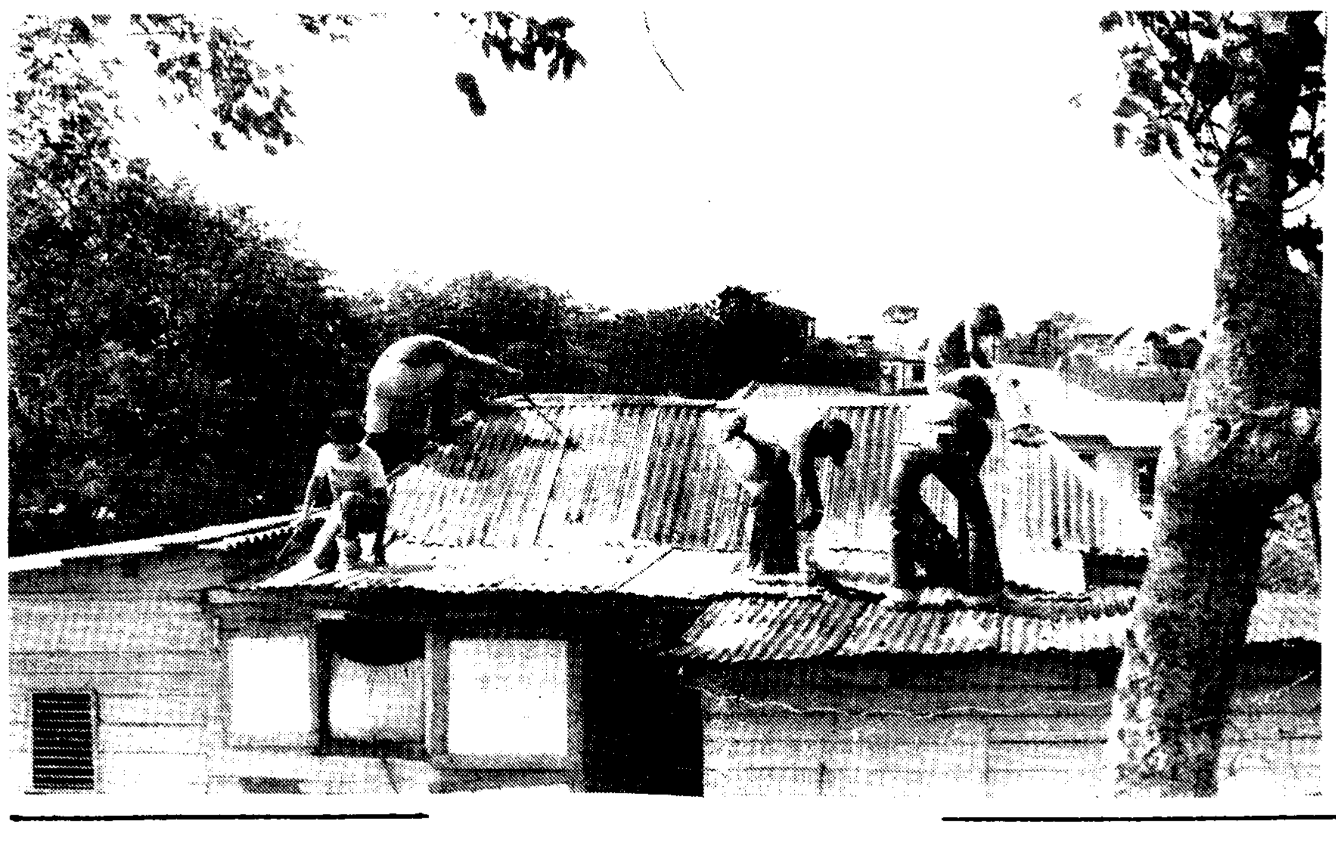
WILLEMSTAD — Er bestaat een risico dat een grote olievlek de kust van Curacao en van deze dagen bereikt. De vlek bevindt zich momenteel in de buurt van Bonaire en Klein Curacao. Havenmeester Elsio Sint Jago vertelde de Amigoe vanmorgen dat gebleken is dat het geen ruwe olie is, maar een teer-achtige stof die moeilijk te bestrijden is met de bestaande chemische verdelgingsmiddelen. Er kan slechts gehoopt worden dat de olie-vlek door de wind een andere richting opgedreven zal worden, meer in noordelijke richting, waar het misschien door de natuur kan worden opgeruimd. De olie is afkomstig van een schip de UIS Dignity die enige tijd geleden gestrand is bij Margarita bij Venezuela. Het schip ligt momenteel voor anker in de haven van Aruba.

Afkoelings-periode bij Lago-conflict

ORANJESTAD — Bij een landsbesluit dat gisteren door de regering is vastgesteld start per maandag 22 october (vanaf zondagnacht twaalf uur) een afkoelingsperiode van dertig dagen in het cao-conflict tussen de vakbond IOWUA en de Lago-directie op Aruba. Gedurende die tijd mag er niet gestaakt worden bij dit "vitale bedrijf". De bond heeft in een pamflet vandaag laten weten dit regeringsbesluit te zullen honoreren en de werknemers opgeroepen het werk te hervatten.

Moeder Teresa zelf naar Oslo

NIEUW DELHI — Moeder Teresa heeft gisteren in Calcutta gezegd zelf naar Oslo te zullen gaan om haar Nobelprijs voor de vrede in ontvangst te nemen, zo meldt het Indiase persbureau PTI.



WILLEMSTAD — 'Drecha Cas' viert haar twaalf en een half jarig bestaan. Deze organisatie wordt gevormd door jongens, die op concrete wijze iets proberen te doen aan slechte woonsituaties. In het weekeinde en in de vakanties trekken ze er in groepjes van ongeveer tien man op uit om huizen te repareren. Dit in overleg met de bewoners. Zeker twee tot driehonderd jongens zijn in de afgelopen twaalf en een half jaar lid geweest van 'Drecha Cas'. Deze jongens kwamen ondermeer uit Sta. Maria, Sta Rosa, Janwe, Buena Vista en Brievengat. Samen hebben ze 171 projecten gerealiseerd. 'Drecha Cas' is lid van de Internationale Bouworde (IBO).

De Curacaose bouwgezellen zoeken vooral contact met hun mede-bouwers in het Caribische gebied: Aruba, Venezuela, Suriname en St Eustatius.

Amerikaanse economie vertoont lichte groei

WASHINGTON — Na een vermindering van de economische groei in de VS in het tweede kwartaal van dit jaar met 2,3 procent heeft het derde kwartaal van dit jaar een omslag tot een groei van 2,4 procent op jaarbasis te zien gegeven. De inflatie bleef hoog maar nam af van 9,3 tot 8,4 procent per jaar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Handel bekendgemaakt.

Deze prestatie overtrof de verwachtingen van de officiele instanties. De raming van de inflatie gaat uit van de prijzen die de industriele verbruikers en consumenten moeten betalen. De raming van de inflatie van consumentenprijzen bedraagt nog 13 procent op jaarbasis. Het was de eerste maal dit jaar dat de inflatie is verminderd. De inflatie in het derde kwartaal was de laagste sinds het derde kwartaal van vorig jaar toen de prijzen - op jaarbasis - met 7,2 procent per jaar stegen.

Regeringsfunctionarissen nemen nog steeds aan dat de Amerikaanse economie voor een recessie staat. Aanvankelijk werd gesteld dat de recessie dit voorjaar heeft toegeslagen maar de nieuwe gegevens hebben twijfel gezaaid aan deze veronderstelling. De recessie is net begonnen of moet nog beginnen, zo werd in Washington vernomen.

Een maand geleden raamden de Amerikaanse regeringsfunctionarissen de toeneming van het bruto nationaal produkt in het derde kwartaal op een procent. Maar dat bleek veel meer te zijn. De Amerikaanse centrale banken hebben besloten om -- mede gezien de inflatie van dertien procent op jaarbasis -- de rente te verhogen en de kredietverlening aan banden te leggen.

Dat de consumentenprijzen nog sterker stijgen dan de prijzen die bedrijven betalen voor hun produktiefactoren duidt op een afneming van de druk op de inflatieketel in de nabije toekomst.

Oproep tot hulp aan Cambodjanen

GENEVE – Het internationale Rode Kruis en het VN-kinderfonds UNICEF hebben gisteren een beroep op de wereld gedaan om 220 miljoen gulden bijeen te brengen om 2,5 miljoen Cambodjanen van de hongerdood te redden. Onder de 2,5 miljoen bevinden zich 700.000 kinderen, zo zeggen de organisaties. Het Rode Kruis rekent op de steun van regeringen, nationale Rode Kruis-organisaties en Unicefcomités en het publiek in het algemeen.

Uit een mededeling, gisteren, van het Hoge-commissariaat voor de vluchtelingen van de VN blijkt, dat het aantal vluchtelingen uit Cambodja nog steeds toeneemt. In de eerste twee weken van oktober vluchtten niet minder dan 90.000 zieke en van honger stervende Cambodjanen naar het buurland Thailand. Het commissariaat heeft al een miljoen gulden aan de Thailandse regering ter beschikking gesteld en voert nog besprekingen met de Thailandse overheid over een hulpprogramma voor de lange termijn.

Accoord tussen Vietnam Thailand

BANGKOK — Vietnam en Thailand zijn het eens geworden over een beleid, dat 2,5 miljoen mensen in Cambodja van de hongerdood zal redden en zal voorkomen dat de strijd in Cambodja zich uitbreidt tot andere landen in het gebied. Dit is vandaag door een hoge Vietnamese diplomaat in Bangkok meegedeeld.

De Vietnamese minister van Staat Nguyen Co Thach zei tot verslaggevers op een persconferentie op de ambassade van zijn land in Bangkok, dat Vietnam humanitaire hulp aan Cambodja toejuicht. Hij beloofde, dat 200.000 man van de geregelde Vietnamese strijdkrachten uit Cambodja zullen worden teruggetrokken "als de toestand daar veilig is". Vietnamese soldaten zullen de grens met Thailand niet overschrijden, ook niet als ze tegenstanders achtervolgen.

Zimbabwe conferentie op nieuwe problemen gestuit

LONDEN — Op de vredesonderhandelingen in Londen over Rhodesie is men gisteren op nieuwe en grote moeilijkheden gestuit, waarbij alle drie partijen elkaars voorstellen verwierpen tot beeindiging van de toenemende, reeds zeven jaar durende guerrilla-oorlog en tot het houden van nieuwe verkiezingen.

Premier Abel Muzorewa van Rhodesie verwierp vierkant de Britse voorstellen, volgens welke het huidige parlement van zwarten en blanken wordt ontbonden voordat er nieuwe verkiezingen worden gehouden. De tegenstanders van bisschop Muzorewa en leiders van het Patriottisch Front, dat een guerrillaoorlog voert, kantten zich scherp tegen Britse voorstellen voor een overgangsperiode van twee maanden tussen een wapenstilstand en nieuwe verkiezingen. Robert Mugabe en Joshua Nkomo veroordeelden ook het standpunt van Muzorewa, die in functie wil blijven tijdens de voorbereiding van de verkiezingen.

De Britse minister van Buitenlandse zaken, Lord Carrington, voorzitter van de conferentie, eist aanwezigheid van de Verenigde Naties en een ingewikkelde verkiezingsprocedure tijdens de overgang naar legale onafhankelijkheid.

Het Patriottisch Front had geopperd, dat een vredesmacht van de VN in Rhodesie blijft tijdens een overgangsperiode van een half jaar en dat de guerrillastrijders actief blijven ook tijdens de aanloopperiode naar nieuwe verkiezingen. Engeland verwerpt beide denkbeelden en Muzorewa zei gisteren, dat zij absoluut onaanvaardbaar waren.

Carrington heeft tevens aangekondigd, dat hij een afgezant - Richard Luce - vandaag naar Afrika zal zenden voor een bezoek aan zeven landen, welker regeringen op de hoogte gesteld zullen worden van het verloop van de conferentie in Londen. Luce zal een bezoek brengen aan achtereenvolgens Zambia, Botswana, Mozambique, Tanzania, Angola, Liberia en Nigeria. Zijn hele reis duurt vijf dagen.



Gebrek aan recruten

WASHINGTON — Voor het eerst sinds de afschaffing van de dienstplicht in 1973 hebben zich bij de Amerikaanse strijdkrachten te weinig vrijwilligers aangemeld. In het dienstjaar dat 30 september eindigde, had het landleger 142.000 vrijwilligers aangeworven, terwijl er 158.000 nodig waren. Ook Marine en Luchtmacht kwamen mensen te kort, zo heeft het departement van Defensie meegedeeld. Enkele dagen geleden liet het leger weten, dat 60 procent van de recruten een intelligentiequotient hebben dat beneden de middelmaat ligt.

Strijders voor rechten van mens onderscheiden

WENEN — In Wenen zijn gisteren voor het eerst prijzen uitgereikt van de Kreisky-Stichting voor Mensenrechten aan een aantal mensen en organisaties, die zich verdienstelijk gemaakt hebben in de strijd voor mensenrechten.

Het zijn de Chileense kardinaal Raoul Silva Henriquez, zijn Nicaraguaanse collega aartsbisschop Miguel Orlanda y Bravo, de voormalige secretaris-generaal van de Israelische Mapai-partij, Arie Lova Eliav, de Palestijnse arts Isam Sartawi, Jean en Hildegard Gross-Mayr en de commissie voor verdediging van de mensenrechten in Latijns-Amerika van het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen.

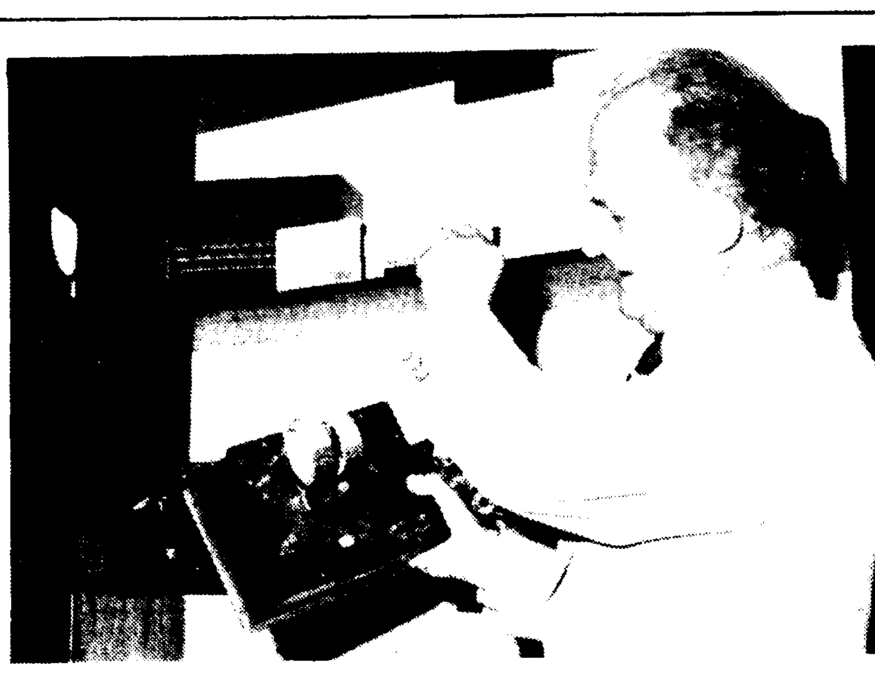
De eveneens onderscheiden Zuidafrikaanse predikant Frederich Beyers-Naudé kon de prijs niet zelf in ontvangst nemen, omdat hij door de autoriteiten van zijn land niet in staat gesteld werd naar Wenen te gaan.

De ontvangers van de prijzen zijn door een internationale jury aangewezen. Van deze jury maken ondermeer deel uit de voorzitter van de Westduitse SPD, Willy Brandt, de Zweedse ex-premier Olof Palme en de uitgeefster van het weekblad "Die Zeit", gravin Marion Doenhoff.

Val van stad in Mozambique

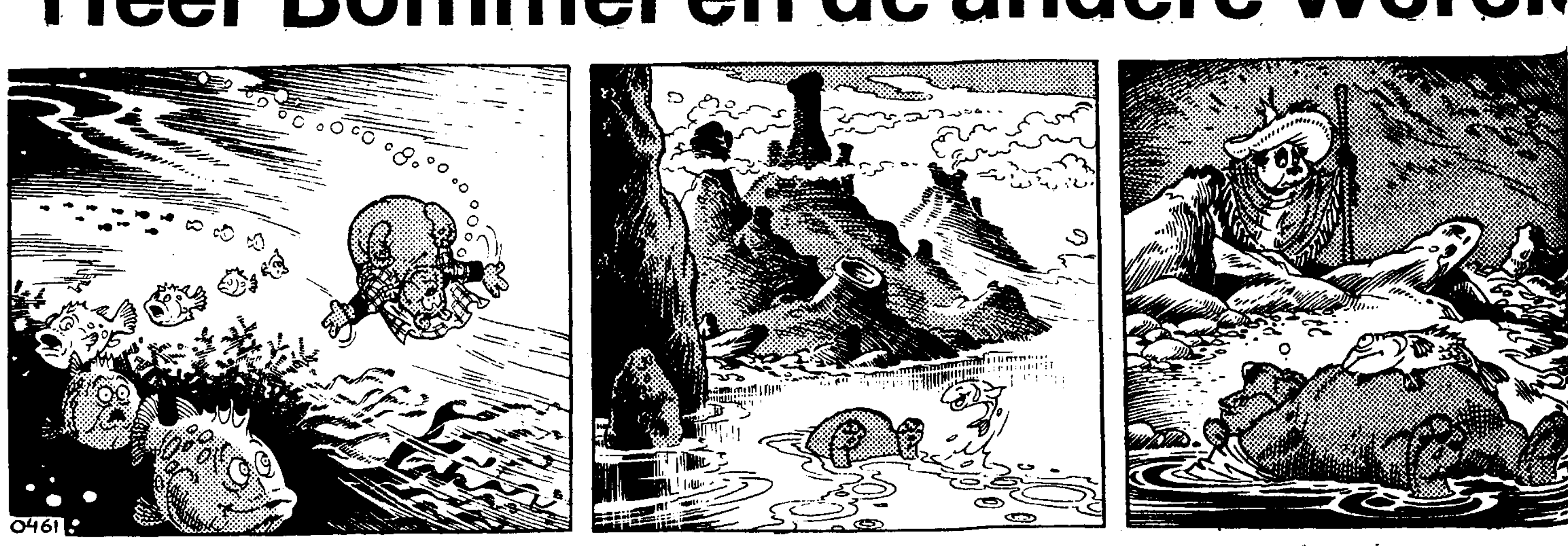
JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse radio meldt dat een partizanenbeweging die de regering van president Samora Machel in Mozambique bestrijdt, de stad Macossa in Midden-Mozambique heeft ingenomen. De regeringstroepen hadden zich uit de stad teruggetrokken na een gevecht dat dagen geduurd had. De stad Gorongoza werd nu door de partizanen aangevallen en kon elk moment capituleren.

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3** uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.



KRALENDIJK — Op maandag werd officieel het eerste Radiomuseum op Bonaire geopend. De officiele opening werd verricht door gezaghebber Alfred Sint Jago.
Hierna konden de aanwezigen gedurende ruim twee uren genieten van een zeer goede uitleg van de ontwikkeling van de radio door direkteur Massé van Radio Nederland Wereld Omroep. Voor velen die aanwezig waren, was het een uniek gebeuren om te zien hoe de radio en tapeapparatuur, zich ontwikkeld heeft door de jaren. Het was Thomas Edison die voor het eerst met de radio begon. Interessant waren de modellen van die tijd die door de heer Massee tentoongesteld werden. Ook bijzonder was het om te horen dat deze apparaten nog steeds werkten. Ook de ontwikkeling van de luidsprekers trok de aandacht van de aanwezigen, waarbij vooral het zoeken naar de perfectionering van het geluid door middel van steeds betere klankkasten opviel. In het laatste gedeelte liet de heer Massee de aanwezigen zien hoe de radio's en taperecorders er tegenwoordig uitzien. Vooral de demonstratie van het stereoeffect was uniek. Het ligt in de bedoeling om dit museum in de toekomst open te stellen voor het publiek. Vooral de jeugd dient vanuit de scholen gestimuleerd te worden om deze geschiedenis te leren kennen.
Dit museum is een grote aanwinst voor Bonaire, zeer zeker op cultureel gebied. Op de foto een opname van het radiomuseum in het studiogebouw van de Radio Nederland Wereldomroep.

Heer Bommel en de andere wereld



0461 — Heer Bommel was geheel verstijfd een eindje gezonken. Maar omdat er nogal wat lucht in zijn tors zat, bleef hij na enige meters zweven, en daar werd hij meegevoerd door de sterke stroom. Op deze diepte had die de meeste krachr zodat hij met grote snelheid werd meegevoerd zonder veel aandacht aan de omgeving te kunnen schenken. Daarvoor had hij trouwens te veel ademnood, en bovendien beletten de krampen hem een ordelijke zwemhouding aan te nemen.

Toen hij tenslotte weer aan de oppervlakte verscheen was de verlamming geweken, maar omdat hij buiten kennis was geraakt, genoot hij er niet van. Ook merkte hij niet, dat hij tenslotte aan land spoelde op een vreemde oever waar de mist had plaats gemaakt voor zwaveldampen, die aan de vele kraters ontstegen. Het was een onpret[tige] streek en het had slecht met hem kunnen aflopen als hij niet opgemerkt door een bejaarde inboorling, die een strandwande[ling] maakte.

"Kijk nu toch", sprak deze verschrikt tot zichzelf. „Daar [is ie]mand te water geraakt! Wat gevaarlijk. Wie kan dat zijn?"

Hij schuifelde wat naderbij om een betere blik op de drenk[eling] te kunnen werpen en bleef toen verrast staan.

"Een vreemde", stelde hij vast. "Hoe is het mogelijk? Iemand [uit] een andere wereld. En hij is er slecht aan toe; hij moet zo [spoedig] mogelijk een paar gomba-knollen hebben".

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN van 20 oktober 1979 van 08.00 uur t/m 22 oktober 1979 om 07.00 uur: Stads- en 2de distrikt Oost: Dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849; spreekuren: 10.00 - 11.00 uur, 16.00 - 17.00 uur.
19 oktober 1979 van 18.00 uur t/m 22 oktober 1979 om 06.00 uur: Stads- en 2de distrikt West: Dokter Durgaram, Spreekkamer Mahuma, tel: 83048; Spreekuren: 10.00 - 12.00 uur. In het derde distrikt: Dokter Schellens, Gezondheidscentrum Barber, tel: 88058; Spoedgevallen: Landhuis Dokterstuin, tel: 88484.

***

VERLOF BEGRAFENIS
20 okt.: R.A. de Windt, Abrahamsz 113.
21 okt.: R.C. Rafael, Berg Altena 135.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Maarsden, tel.: 14607; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

***

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BIOSCOPEN
WEST-END: 19.00-21.00 Midnight express; 24.00 Island of the fishermen.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Challenge of the masters; 24.00 Foxbat.
DRIVE-IN: 19.00 (pile-in): Return to witch mountain; 21.00 Midnight express; 24.00 Sadistische wellusten.

***

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige t/m 22 oktober 1979 om 07.30 uur: dokter Welvaart, Playa, tel.: 8316.

***

ZONDAG
DIVERSEN
CII LOURDES
06.00 heilige mis voor alle leden en de hele gemeenschap v. Rincon;
20.00-21.00 receptie voor leden; na afloop gelegenheid tot dansen.

***

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst):
ZAT.: Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Bolivar, tel.: 13929.
ZON.: Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: del Pueblo, tel.: 12444.

***

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur): Craz-De Ruyterkade: Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jongh-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena.

***

BIOSCOPEN
ZONDAG
BIOSCOPEN
WEST-END: 10.30-20.30 midnight express; 18.30 Jaws of death
CINELANDIA: 19.15 De terugheer van de Dobberman;
CINELANDIA: 21.15 Challenge of the masters.
DRIVE-IN: 19.00 Return to witch mountain;
21.00 Midnight express.

***

***

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Koraal Specht, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Westpunt.

***

DIVERSEN
THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

TONEELVER. SANCOBA: 20.30 opvoeren: E vuelo di Boy-Centro Pro Arte.

ANT. PADVINDERSVER.: 15.00 jamboree on the air-landhuis Ronde Klip.

***

ZONDAG
DIVERSEN
AMBTENAREN CU: 10.00-18.00 bazar-ACU-gebouw, Scharlooweg 55.

PAROCHIE GROOT KWARTIER: 16.00 misviering (na afloop feest voor patienten).

STEERING COMMITTEE (follow-up kindercongres):
10.00 misviering-kerk Brievengat;
10.45 optocht nr. Sentro Deportivo Korsou;
11.30 plechtigheden aldaar.

TONEELVER. SANCOBA 20.30 opvoeren toneelstuk: E vuelo di Boy-Centro Pro Arte.

THEATER DE TEMPEL: 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur voorstellingen: Images of Curacao.

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 07.00-21.00 Carla C-vert. Selma.

***

TELECURACAO
ZATERDAG: 15.00 telefiesta; 16.00 cultuur en opvoeding; 17.30 Casper cartoon show; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 COT tele kwis; 19.00 invitation to dance; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 Laverne & Shirley; 21.00 the XYY-man; 22.00 estreno (The liberation of L.B.Jones).
ZONDAG: 13.00 club PTL; 14.00 day of discovery; 14.30 this week in baseball; 15.00 NBA basketball; 17.00 studio sport;
18.00 sports spectacular; 18.50 dept. di Informashon di gobierno; 19.30 Sanford & son; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 M*A*S*H; 21.00 Vegas; 22.00 300 millionies; 23.00 sign off.

***

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00; zon.: 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon.: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zon.: 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zon.: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zon.: 08.00; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zon.: 11.00 en 18.00; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon.: 17.00; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zon.: 08.00 en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat.: 19.00, zon.: 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00, zon.: 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 en zon.: 08.30; hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zon.: 10.00; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zon.: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30, zon.: 08.30 en 17.30.

***

KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.30 uur rk misviering.

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 u ds Jukema (kinderdienst); 19.00 u ds Jukema.
EMMAKERK: 09.30 u ds Saraber (kinderdienst).
EBENEZER CHURCH: 10.15 u ds Smith (kinderdienst); 19.00 u ds Smith.
Tijdens ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er crèche.

***

GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo: 09.30 ds G.H.Renting.
Tijdens dienst crèche.

***

GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.00 u ds J.J.Schreuder; 17.00 u ds D.T.Vreugdenhill.

***

KAPEL Marinierskazerne Savaneta elke zaterdagavond om 18.30 uur is er kerkdienst, met als voorganger ds G.van der Klis (vlop Curacao), tevens is er doopdienst (de kerkdiensten cq. vieringen zijn bedoeld voor zowel katholieke als protestantse gelovigen, zowel voor militairen en hun gezinnen als voor burgers).

Wereld missiedag

WILLEMSTAD — Dit weekeinde wordt Wereldmissiedag gevierd. In het kader hiervan zal de aandacht worden gevraagd voor de verkondiging van het evangelie in onder- en minder ontwikkelde landen. Tijdens de verschillende liturgische vieringen dit weekeinde zullen collectes worden gehouden voor gezondheidszorg en ontwikkelingshulp in de kerken van de Derde Wereld.

Vlot onderweg naar Curacao

WILLEMSTAD — De Sterke Yerke III (yerke: mannetjeseend) is vanuit Friesland in de kop van Nederland onderweg naar Curacao. De Sterke Yerke is een vlot van vijf meter breed en twaalf meter lang; het heeft geen mechanische aandrijving. Vier Friezen willen op dit vlot de Atlantische Oceaan oversteken. De Sterke Yerke is in juli vertrokken vanuit Nederland en is inmiddels Spanje al gepasseerd. Het zet nu koers naar het einddoel: Curacao. Gedurende de reis wil de bemanning onderwaterfoto's maken en zal zij regelmatig sleepnetten uitgooien om materialen op te vissen die niet in de oceaan thuishoren.

Verkeersomlegging

WILLEMSTAD — Om te voorkomen dat de doorstroming van het verkeer op de Gosieweg en op het kruispunt Gosieweg-Schottegatweg Noord en omgeving tijdens de ochtendspits en 's middags na schooltijd wordt gestagneerd door het afzetten en ophalen van kinderen van de Marnixschool aan de Topekaweg, zijn in deze omgeving sinds 18 oktober aantal nieuwe verkeersmaatregelen van kracht.

Ten eerste zal het niet mogelijk zijn om vanaf de Gosieweg rechtstreeks de Topekaweg op te rijden. Alleen vanaf de Siouxweg (langs Fereira Sales en Services) en de Winnitoweg (zijstraat Siouxweg) zal de Topekaweg te bereiken zijn. Het verkeer zal vanaf de Siouxweg over de Topekaweg kunnen rijden, zowel in de richting van de Arowakenweg als in die van de Gosieweg. Vanaf de uitmonding van de Topekaweg op de Gosieweg kan het verkeer uitsluitend rechts afslaan op de Gosieweg in de richting van Brievengat. Dit houdt in dat het verkeer over de Arowakenweg met bestemming Topekaweg via de Ilandweg naar de Siouxweg moet rijden. Het verkeer over de Schottegatweg Noord met bestemming Topekaweg kan ofwel via de Arowakenweg en volgens bovenstaande regels rijden ofwel kan het de Gosieweg oprijden en voorbij de Topekaweg de Araucaweg oprijden via welke weg door rechts af te slaan de Siouxweg kan worden bereikt.



KRALENDIJK — In verband met het Jaar van het Kind heeft de commisie die belast is met het organiseren van activiteiten voor het kind, een rondvaart georganiseerd voor de kinderen van Rincon met de Groningen. In totaal mochten ongeveer negentig kinderen van de vierde klassen mee. Ook de kinderen van de Watapanaschool kregen de kans om hun mooie eiland vanuit de zee te bekijken. Het gehele projekt draagt de naam "Ken je eiland", Oorspronkelijk lag het in de bedoeling om zowel vanuit de lucht, als vanuit de zee en te land de kinderen van de klassen vier van Bonaire kennis te laten maken met hun eiland. Het eerst idee, vanuit de lucht gaat echter helaas niet meer door, gezien de slechte financiele situatie van de A.L.M. Gebruikmakend van het feit dat de Groningen gedurende deze week op Bonaire ligt, hebben de organisatoren deze rondvaart georganiseerd. Jammergenoeg kon de Groningen niet alle vierdeklassers meenemen. Vandaar dat de organisatie zich beperkt heeft tot de kinderen van Rincon. Het ligt in de bedoeling om dit hele projekt af te sluiten met een Quizprogramma op de radio. Op de foto het moment waarop de kinderen inschepen op de sloeg om haar de Groningen gebracht te worden..

Jazz-concert in 'De Tempel'

WILLEMSTAD — Salsbach Trio en Brotherhood of Man geven 27 en 28 oktober een concert in theater 'De Tempel'. Er zal een muzikaal overzicht gegeven worden van alle ontwikkelingsfases van de jazz. [Het] programma overvat cr[eole] songs, worksongs, spiritu[als], blues enzovoorts. Later zu[llen] de musici van Brotherhood [of] Man inhaken op een th[ema] gespeeld door Angel Salsb[ach].

Vervolgens is het omgeke[erde] het geval. Brotherhood of [Man] begint met een thema, wa[arop] het Salsbach Trio da[n] improviseert. Tenslotte zu[llen] de twee groepen een soort [jam] session houden. Het Sals[bach] Trio heeft deze avond [een] speciale gast in de persoon v[an] een Amerikaanse saxofonist. [De] voorstelling begint op b[eide] avonden om 8 uur. Kaartjes [zijn] verkrijgbaar bij theather ['De] Tempel' en bij boekhan[del] Salas.

RDELING BELASTINGGEBIEDEN IN STUDIE

Informateurs Croes en Martina:

preidingsbeleid bij ndustrie-vestiging

LLEMSTAD — Het Kabinet-Martina zal een sprei-beleid voeren waar het gaat om de industrialisatie-tiek. Daar onder wordt verstaan — aldus een uitleg de informateurs Don Martina en Betico Croes — dat acht zal worden de potentiele investeerders te verdelen de diverse eilanden. Evenwel heeft de investeerder altijd het laatste woord. Volgens de heer Croes is een elijk beleid bedoeld om tegen te gaan dat de kleinere nden zich niet kunnen verheugen in industrie-vestiging. een gisteravond gehouden persconferentie gaven de heren nadere bijzonderheden over het regeers-gramma dat is opgesteld door MAN, MEP en UPB.

Amigoe besteedde ren op de voorpagina al me aandacht aan diverse lpunten" bij de pré-atie-besprekingen van de partijen, vooral tussen N en MEP. De heren Croes artina zijn 's middags bij erneur drs Ben Leito ver-gaan uitbrengen van hun matie-opdracht. Formeel die pas maandag worden rond met de overhandiging de dan "uitgetikte" versie het regeerprogramma zoals door de Staten zal moeten en goedgekeurd. Tegen de oonte in was in de rmatie-opdracht grepen de opstelling van uitgewerkt regeer-ramma.

ERHEVELING

oewel de diverse overheden aatste jaren elk te nen hebben gegeven het eschikkingsrecht van elke lking te erkennen, is daar ds een andere interpretatie verbonden, zeiden de heren es en Martina. Omdat ba bij het referendum van e jaar geleden al duidelijk wens heeft kenbaar ge-akt, willen de drie partijen ook de andere eilands-olkingen zich spoedig zullen preken. "Er moet een grote te van duidelijkheid komen dit punt", zei de heer rtina. "Er is een inkrijkswerkgroep bezig en Antilliaans Spoor die zich ig houdt met de toekomstige atkundige structuur. In de mende regeerperiode moeten lissingen vallen over de hting die de eilanden op len gaan.

Afgesproken is dat welke ppen er ook genomen worden niet ten nadele mogen zijn n de overige eilanden en voor-niet nadelig voor de kleinere anden. Decentralisatie zal rden getoetst op de personeel financiele gevolgen van de anden. Op dit punt zal op het er-eilandelijk top-overleg oruit worden gelopen, als dat ar geen nadeel inhoudt voor kleinere eilanden. De heer artina zei dat bij de werking ter dege rekening zal rden gehouden met hetgeen het Antilliaanse Spoor op dit nt als wensen naar voren men. Betico Croes: "Let l, decentralisatie betekent et overheveling van diensten ar Aruba, zoals wel vaak ordt gesuggereerd. Decentra-eren naar alle eilanden toe. oor hen die de lasten van niet kunnen dragen zal de ntrale entiteit verder de rgen op zich blijven nemen".

PGEDEELD

Gestreefd zal worden naar een niforme wetgeving op het ebied van de verdeling van ventuele opbrengsten van xploratie van olierijkdommen t de zeebodem. Deze kwestie al tien jaar in discussie en een ompromis is nu gevonden op verdeelsleutel 75 procent oor het eiland waarbinnen de ijkdommen zijn aangeboord

(eventueel-RED) en 25 procent gaat naar een centraal beheerd ontwikkelingsfonds. Daarmee heeft de MEP volgens de heer Croes al aangeduid verder te willen blijven gaan met de andere eilanden in een geinstitutionaliseerde samen-werkingsvorm. De wateren tussen de drie Benedenwindse eilanden zullen worden opgedeeld per eiland. Monopolie bij importvervangende industrien zal tot het verleden behoren. Voor die industrien zullen bepaalde toelatingsnormen worden gehanteerd zoals de prijs, de kwaliteit, het werkloos-heidspercentage op de eilanden bij de besluitname over de plaats van vestiging. Vermeden zal worden dat automatische de helft van de potentiele investeerders naar Curacao trekt. Hoewel de industrieel uiteindelijk zelf zijn beslissing neemt, zal getracht worden de vestigingen te verdelen over de zes eilanden. Bij beschermende maatregelen boven de dertig procent - hetgeen meer dan "normaal" is zal in overleg worden getreden met de eilanden. Hun goedkeuring is geen vereiste voor vergunning-verlening. Toch mogen heffingen de ontwikkelingen van de eilanden niet hinderen, bijvoorbeeld door levering van producten van mindere kwaliteit.

CONSENSUS

Er komt op aandrang van alle onderwijs-instanties spoedig een wet waarin geregeld wordt de invoering van het Papiamentu in de eerste twee klassen van het basisonderwijs. Over de spelling zullen de eilanden zich moeten uitspreken, mogelijk dat die afwijkt van hetgeen in de landswet staat opgenomen, maar dat mag het onderwijs niet in de weg zitten. "We moesten realistisch blijven, ook op dit punt. We hebben daarom de impasse doorbroken, die namelijk tot gevolg had dat geen van de drie eilanden voor- of achteruit kon. Met andere woorden.: we hebben de politiek opzij gezet", zei MEP-leider Croes. Hij erkende dat een gesplitste spelling additionele kosten in zich draagt voor het drukken van lesboeken, maar sloot de mogelijkheid niet uit dat op een bepaald moment toch een consensus gevonden kan worden voor wat betreft de spelling. De onderwijskosten zijn voor rekening van de eilanden, de onderwijswet-geving is nog in handen van de centrale regering.

'de ALM heeft bewezen bestaansrecht te hebben", merkte de heer Croes heel eerlijk op en daarmee even zijn recente kritiek op de ALM opzij zettend. Wel is het de bedoeling van de MEP dat de eilanden op den duur zelf zullen gaan deelnemen in de ALM. Er zal op worden toegezien dat de maatschappij regelmatige vluchten uitvoert tussen de eilanden tegemoetkomend aan de vraag daarnaar; dat vluchten worden onderhouden met landen in de regio en daarbuiten, vooral die welke belangrijk zijn voor het toerisme; dat nieuwe gezocht worden vooral met het belang van het toerisme op het oog; charters mogen Winair en ALM's bestaan niet in gevaar brengen; ALM kan eventueel gaan samenwerken met andere maatschappijen; bij de luchtvaartbesprekingen zal meer gepoogd moeten worden tot uitbreiding van de ALM-faciliteiten; de service van ALM en Winair wordt doorgelicht en er komt een Luchtvaart-raad, een adviesorgaan voor de regering op het gebied van luchtvaart-politieke aange-legenheden. Op Aruba bestaat in brede kring belangstelling voor de oprichting van een chartermaatschappij, die volgens Croes toch geen bedreiging mag gaan vormen voor de ALM.

NATTE VINGER

Dat geen Statenlid van de Bovenwinden het nieuwe kabinet zal steunen betekent volgens Martina niet dat die eilanden geen aandacht zullen krijgen van de nieuwe - nog te vormen - regering, waarin hij minister-president wordt. Dat er aandacht wordt geschonken aan het wel en wee van die eilanden bewijzen de huidige ministers uit het interim-kabinet al, volgens Martina. Het streven is om de in ontwikkeling achtergebleven eilanden op te trekken.

Een studie is recentelijk gemaakt over de toekomstige financiele verhouding tussen Land en Eilanden. Er zijn twee mogelijkheden: óf een herverdeling van de belasting-opbrengsten ("maar dan niet met de natte vinger, zoals de laatste keer gebeurde", zei Martina), óf herverdeling var de belastinggebieden. Een besluit is nog niet genomen.

De partijen hebben nog geen kandidaten bekend gemaakt voor de ministersposten omdat MEP en UPB nog niet klaar zijn. MAN klaarblijkelijk wel, maar de gouverneur heeft de namen nog niet ontvangen. Naar verwachting zal daaromtrent maandag meer nieuws zijn.

"Zondagmorgen"

WILLEMSTAD — In ver-band met rechtstreekse uitzen-ding van baseballwedstrijden uit Aruba (om het Antil-liaanse kampioenschap) begint het programma "Zondagmor-gen" van Sten Hendrikse via Radio Hoyer 850 morgenvroeg om half negen. Onderwerp is dit keer de geringe aandacht die het vak lichamelijke opvoeding ge-niet over het algemeen in het onderwijs op de Antillen.



WILLEMSTAD — In het Holiday Beach Hotel is gisterenavond het nieuwe bestuur van de Kiwanis Club Curacao geinstalleerd. De installatie werd verricht door Alex Nayaradou uit Guadeloupe, hoofdbestuurder van het internationale Kiwanis-distrikt waaronder Curacao valt. Voorzitter van de Kiwanis Club Curacao werd de heer Leo Lemmens. Op de foto: Alex Nayaradou spelt Leo Lemmens het bij zijn nieuwe functie horende onderscheidingsteken op.

Papiamentu

WILLEMSTAD — De persconferentie van de kabinets-informateurs Martina en Croes was niet steeds op alle punten even duidelijk. Vandaar dat vooral nader gevraagd werd naar de omstandigheid van de drie Benedenwindse eilanden met twee Papiamentu-spellingen: Aruba de etymologische, dat wil zeggen de woorden ge-schreven volgens de Spaanse wijze; Curacao en Bonaire de fonologische geschreven naar de manier waarop de woorden worden uitgesproken. Vooral de pedagogen hebben geijverd voor die laatste spelling.

Don Martina wil niet die splitsing maken tussen etymologisch en fonologisch. Hij noemde de spelling die Aruba over het algemeen voorstaat de "traditionele" wijze en die van Curacao, die inmiddels is samengevat door Romer/Maduro/Jonis, een van "resten van de fonologische spelling".

Rusland tegen

Antillen door WTO aanvaard als lid

WILLEMSTAD - De Nederlandse Antillen zijn tijdens de algemene vergadering van de World Tourist Organization, begin deze maand toegelaten als geassosieerd lid.
Van de 114 lidstaten stemde slechts Rusland tegen omdat het de statutaire verhouding met Nederland niet als een garantie beschouwt van een autonome opstelling van de Antillen.

De Antilliaanse gevolmachtigde minister als vertegenwoordiger van de centrale regering en gedeputeerde van toerisme George Hueck namens het eilandgebied Curacao, namen aan het begin van deze maand deel aan de tweede algemene vergadering van de WTO. De overige eilandgebieden waren niet vertegenwoordigd. De wereld-organisatie is vier jaar geleden opgericht om de regerings-contacten op het gebied van het toerisme, te centraliseren. In totaal zijn 114 landen aangesloten bij de organisatie die alle stemrecht hebben. Behalve Gibraltar zijn nu ook de de Antillen de enige geassocieerde leden.

Organisaties die ook te maken hebben met het toerisme, zoals hotelor-ganisaties, luchtvaart-maatschappije enz, kunnen "aangesloten lid" worden zonder stemrecht. In totaal zijn er 144 organisaties aangesloten bij de WTO met vier vertegenwoordigers in de algemene vergadering, waar zij slechts als toehoorders kunnen functioneren. De geassocieerde leden hebben geen stemrecht maar kunnen wel het woord voeren. De Antillen waren tot nu toe vertegenwoordigd via Nederland, maar vonden een directer lidmaatschap belangrijk omdat niet optimaal gebruik kon worden gemaakt van de informatie die via het WTO-secretariaat in Madrid wordt gedistribueerd. Zo bereikten niet alle stukken de Antillen omdat die naar Nederland werden verstuurd.

Gedeputeerde Hueck vertelde dat de belangrijkste overweging om het lidmaatschap aan te vragen was dat regeringscontacten tot stand worden gebracht op toeristisch gebied. "Via de organisatie kunnen bepaalde problemen worden besproken maar bilaterale overeenkomsten worden ook vergemakkelijkt indien het regeringscontact reeds bestaat", zei de gedeputeerde.

De WTO probeert op de eerste plaats uniforme regels vast te stellen op het gebied van het toerisme. Als voorbeeld noemde de heer Hueck het gebruik van visa, reis - en verblijfsvergunningen enz. Hij gaf toe dat er geen verplichting verbonden is aan de overeenkomst omdat de regeringen van de aangeslote lidstaten de overeenkomsten vrijwillig moeten ratificeren. Indien een lidstaat zich niet kan verenigen met een bepaalde overeenkomst binnen de WTO dan wordt het verdrag door dat lid niet bekachtigd. Sancties op het niet nakomen van de overeenkomsten bestaan niet. Volgens gedeputeerde Hueck zullen die sancties wel zijn opgenomen in de overeenkomsten zelf.

Voorzitter van de WTO is de Filipijnse minister van toerisme D'Aspiras. Hij is evenals de secretaris generaal, in functie gekozen voor twee jaar door de algemene vergadering. Het dagelijks bestuur bestaat verder uit 19 vertegen-woordigers uit de diverse secties. De Antillen zijn ingedeeld in de sectie CAM, die het gebied vanaf Canada tot het Caribisch gebied, beslaat. Elke sectie krijgt op de vijf aangesloten landen, één vertegenwoordiger toegewezen. In de "CAM zijn 21 landen verenigd, wat recht geeft op vier vertegenwoordigers. Momenteel zijn dat Haiti, de VS, Costa Rica, en Brazilie,.

Volgens gedeputeerde Hueck betekent de aansluiting bij de WTO geen grote financiele last voor de Antillen. Hij schatte de kosten verbonden aan het lidmaatschap op 13 duizend dollar voor een periode van twee jaar, op grond van de bijdrage die Gibraltar moet leveren. Hij vertelde dat de WTO een begroting opstelt waarvan de kosten volgens een verdeelsleutel naar draagkracht worden gedekt door de diverse aangesloten leden. De centrale overheid en de eilandgebieden zullen nog onderling overleg moeten plegen over de bijdrage.

Maandag staking bij aannemers

WILLEMSTAD — De shop-stewards van de aannemersmaatschappijen van de bouwvakkers aangesloten bij de vakbond CFW hebben gisterenavond besloten maandagmorgen in staking te gaan. Geeist wordt van de Curacaose Aannemersbond (CAB) om te onderhandelen over het cao-pakket van de CFW. De CFW heeft nog geen officiele reactie ontvangen van de CAB over de uitslag van het referendum van dinsdag.

Maandagmorgen worden de bouwvakkers om half acht ver-wacht in het AVVC-gebouw waar de situatie besproken zal worden. CFW-voorzitter Ben Sophia vertelde de Amigoe dat van de ruim twee duizend bouwvakkers zo'n 980 aangesloten zijn bij de CFW. Hij zei dat de bond ervan overtuigd is dat de meerderheid van de bouwvakkers, ook de niet-leden, het werk maandag zullen neerleggen. Er zijn door de bond reeds enkele actie-comites opgericht die maandag-morgen stakingsposten zullen opstellen bij de diverse grote bedrijven waar aannemersmaatschappijen grote werkzaamheden uitvoeren.

De CFW-voorzitter gaf toe dat de staking een krachtmeting betekent tussen de CFW en de CAB. Zoals bekend hebben de aannemers-maatschappijen, verenigd in de CAB, reeds laten weten geen cao te zullen sluiten met de CFW zolang er geen wet op verbindend en onverbindend verklaring van de cao's is afgekondigd. De wet zou ook die aannemers die niet zijn aangesloten bij de CAB, ver-plichten de cao-bepalingen toe te passen waardoor de onderlingen concurrentie niet op basis van de loonkosten gevoerd hoeft te worden.

Gisterenavond verklaarde de minister van arbeid Marco de Castro nogmaals voor de televisie dat de genoemde wet geen urgent karakter draagt en derhalve niet voorkomt op het programma van het interimka-binet.

Bondsvoorzitter Sophia verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat de CAB maar zelf moeten uitmaken hoe die kwestie geregeld wordt met de regering, maar dat de CFW haar standpunt blijft handhaven dat de cao-onderhandelingen op basis van de CFW-voorstellen moeten worden voortgezet. De CAB heeft tijdens de onderhandelingen het CFW-pakket reeds verworpen, vanwege de financiele last die dat meebrengt. De heer Sophia zei dat de bond slechts de wensen van haar leden naleeft.

Zoals de Amigoe eerder deze week publiceerde sprak de meerderheid van de bouwvakkers zich vóór het CFW-pakket uit tijdens een referendum onder toezicht van de landsbemiddelaar de afgelopen dinsdag.

Belang toerisme primair

BC streeft niet naar overname alle hotels

WILLEMSTAD — Het overheidsbeleid is er niet op gericht de meerderheid van de hotels op Curacao over te nemen. Dit verklaarde gedeputeerde van toerisme George Hueck desgevraagd aan de Amigoe naar aanleiding van de recente overname van het failliete Country Inn Hotel. Hij zei dat in het belang van het toerisme, het eilandsbestuur in bepaalde gevallen noodgedwongen de voortzetting van een hotel moet garanderen.

De door het eilandgebied opgerichte Curacao Holding Company behartigt de belangen van de door het eilandgebied overgenomen Arthur Frommer Hotel, Princess Isles Hotel en Country Inn Hotel terwijl in het Plaza Hotel en Hilton de minderheidsaandelen van het eilandgebied worden beheerd.

"Gedeputeerde Hueck gaf toe dat de vername van hotels die zich in financiele moeilijkheden bevinden, geen winstgevende zaak is voor het eilandgebied. "De motivatie voor overname is ook niet primair de winstopbrengst maar eerder de handhaving van een aantal operationele hotelkamers in het belang van het toerisme", aldus de gedeputeerde.

Het BC ziet wel in dat de verantwoordelijkheid van het eilandgebied niet bepaald bevorderlijk werkt ten opzichte van particuliere hotels die zich verzekerd voelen van overheidssteun indien financiele problemen optreden. Gedeputeerde Hueck zei dat juist daarom het eilandsbestuur nooit overhaast een beslissing neemt om een hotel over te nemen.

Het streven van het eilandsbestuur voor wat betreft de drie hotels die eigendom zijn van het eiland, is gericht op een verliesdekkend beheer. "Als de hotels zover kunnen komen zonder dat het eilandgebied financieel moet bijspringen dan zijn we al op de goede weg", aldus gedeputeerde Hueck die zei ervan overtuigd te zijn dat na verloop van tijd de eilandelijke hotels winstgevend zullen draaien waardoor ook het eilandgebied kan mee-profiteren.

Voor wat betreft het Princess Isles Hotel vertelde hij dat er wel verschillende offertes zijn om het hotel te beheren. Het BC wil echter niet overhaastig te werk gaan om fouten die in het vorig contract met CMC zijn gemaakt, te vermijden. "In ieder geval zal een nieuwe beheerder niet voor het hoogseizoen contractueel aangetrokken worden", zei de gedeputeerde.

De overname van het Country Inn hotel moet nog formeel afgerond worden. De gedeputeerde zei dat het vorig weekeinde de 40 kamers, die wederom zijn opengesteld, vrijwel alle bezet waren. Gemikt wordt op financiele hulp van Nederland voor een volledige restauratie van het CI-hotel. In het verleden weigerde Nederland steun te verlenen aan het hotel omdat het volledig particulier was. Als voorwaarde werd gesteld dat de eilandelijke overheid moet participeren in het hotel.

Oude stempel

WILLEMSTAD — "Er mogen dan meningsverschillen zijn geweest, maar er waren geen conflicten", zei MEP-leider Betico Croes over de verhouding MAN-MEP bij de voorbereidingen voor de formatie van een regering gesteund door MAN, MEP en UPB. Gevraagd of er nu dan een andere sfeer hangt vergeleken met enkele jaar geleden toen MEP tot de regering van ex-premier Juancho Evertsz toetrad, antwoordde de Arubaanse politicus bevestigend. "Werden we verleden keer nog geconfronteerd met politici van de oude stempel, ditmaal hebben wij te maken gehad met politici met een progressieve instelling, die een ander klimaat hebben weten te creëren". Don Martina glimlachte slechts.

Don Martina vermoedelijk kabinets-formateur

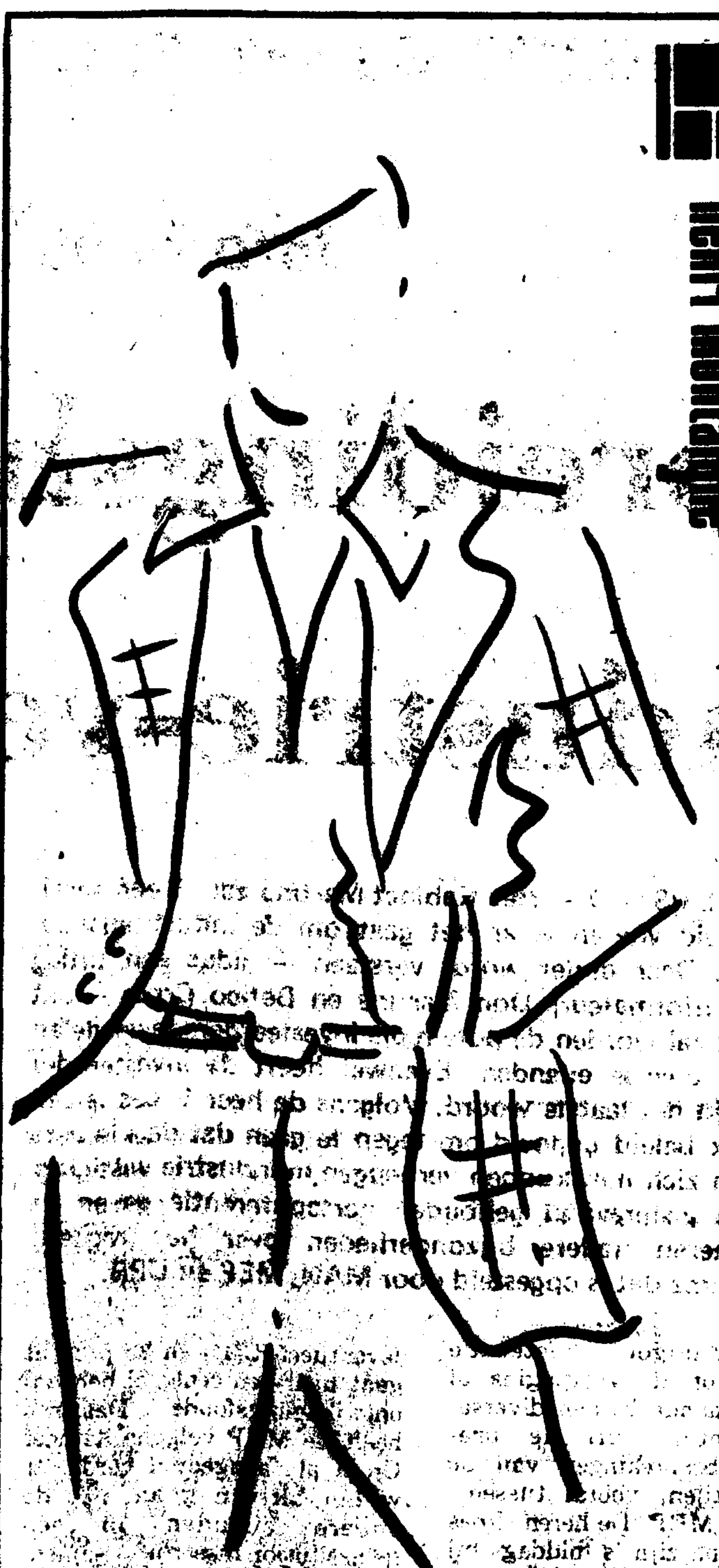
WILLEMSTAD — Het heeft er alle schijn van dat de heer Don Martina door gouverneur drs Ben Leito zal worden aangewezen als kabinets-formateur. In die hoedanigheid zal de heer Martina de volgende week samen met premier Miguel Pourier en ondermeer MEP-leider Betico Croes naar Nederland reizen voor besprekingen.

De informateurs Martina en Croes ronden maandag formeel hun informatie-opdracht af met de overhandiging van het uitgewerkte regeerprogramma voor de nieuwe regering en de bekendmaking van de partijkandidaten voor de ministerposten. Naar uit goede bron is vernomen valt de volgende week nog de benoeming te verwachten van de heer Martina tot formateur. Na een dubbele-informatie-opdracht zou daarmee de formatie-opdracht weer in handen komen van één persoon, zoals de gewoonte is geweest tot nog toe op de Antillen. De formatie-periode zal niet lang hoeven te duren gezien de lange en uitgebreide informatie-periode, waarin de weg van de formateur is gebaand.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 3 okt.: Steve Reenis-Winklaar, Souella Ariza; 6 okt.: Nicolas Sabine-Guidicelli; 2 okt.: Isheline Martis; 3 okt.: Shurlette Connor-Albers; 6 okt.: Angeliek Martina-Henry; 3 okt.: Marianela Seintje-Emeline; 5 okt.: Edson Buntin; 1 okt.: Giovianca Scott; 5 okt.: Raisa de Windt-Jansen; 3 okt. Marti-Nivillac; 6 okt.: Lyndon Cerasol-Ricardo; 5 okt.: Melvin Davis-Cortina; 2 okt.: Remsi Carmelia; 4 okt.: Gerald Adamus; 6 okt.: Dwigt Smith-Van Uytrecht; 7 okt.: Donna Russel-Pourrier; 10 okt.: Javier Luciana-Kwidama; 26 sept.: Felipe Angela, Pedro Ramirez-de Freitas Gois; 9 okt.: Rennery-Wijngaarde; 1 okt.: Dennis Niles; 6 okt.: Sayhira Janzen, Maikel Martis; 7 okt.: Quirine Regales; 4 okt.: [illegible] Francisca; 7 okt.: [illegible] Andrea-Stoba; 8 okt.: [illegible] Celler; 9 okt.: [illegible]-Wanga; 10 okt.: [illegible] Dometilia, [illegible]-Pieters, Stephen [illegible]-Martis; 11 okt.: [illegible] Kroon-Marlin; 9 okt.: [illegible] Ider-Rock; 7 okt.: [illegible] Heeroha-Goeloe; 6 okt.: Roland Henriquez; 10 okt.: [illegible] Hooi-Hanssen; 8 okt.: [illegible] Daal; 9 okt.: Regina [illegible] Mellor; 11 okt.: [illegible]-Hansen; 9 okt.: [illegible] Jap-Tjong; 10 okt.: [illegible] Kraal-Rog; 11 okt.: [illegible] van Helbergen-Baron[illegible]; 10 okt.: Amy[illegible], Randall Boek[illegible]; 8 okt.: Shay[illegible] Haria.

ONDERTROUWD: 10 okt.: Douglas Crafton [illegible] de Jesus Bocio, Ivar [illegible] de Crasto en Mirie [illegible], Merce en Jayo[illegible], Lealy [illegible], rina, [illegible] Avas[illegible], Leone[illegible], cia C[illegible], ler en Shirley de Palm, Gerardus Vermeulen en Crisalta Decaster, Johnny Agunbero en Carla Fernandes, Robert Leuteria en Yvette Bachiele, Elsio Albertus en Milca [illegible], Edwigis Martinus en [illegible] Soiassa, Rodney Sint Jago en Mavis Josephina, Jeronimo Nicasia en Atala Albertus, Robert Beglus en Iris Rosalina.



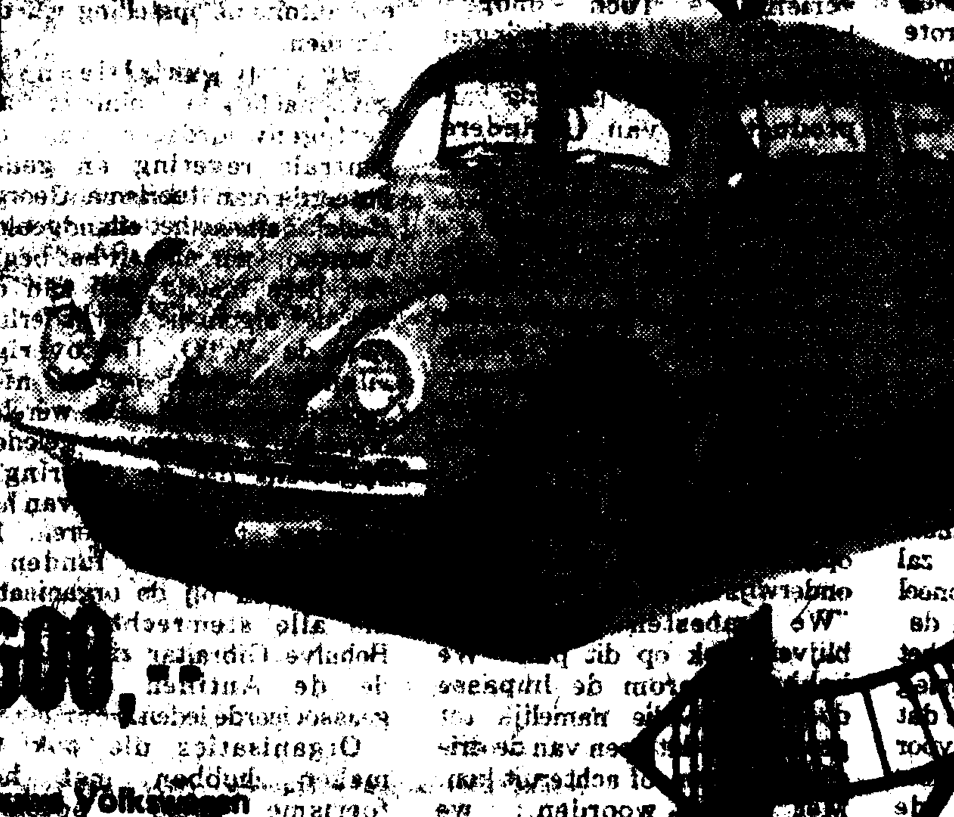
Eilandgebied Curaçao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao brengt ter kennis van belanghebbenden:

1. dat aanvragen voor vergunning tot het voorhanden hebben en verkopen van vuurwerk gedurende de jaarwisseling 1979/1980, vóór 27 oktober 1979 [illegible] bestemd aanvraagformulier, verkrijgbaar ten kantore van het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken;
2. dat voor de invoer van buiten het Eilandgebied [illegible] vuurwerk [illegible] moet worden [illegible] op een daartoe bestemd aanvraagformulier, verkrijgbaar ten kantore van het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken;
3. dat de invoer van buiten het Eilandgebied [illegible] door een invoervergunning [illegible] door de [illegible]; voor het vervoer over de openbare weg naar de opslagplaats [illegible] een [illegible] worden [illegible] van de Havenmeester;
4. dat het vervoer van vuurwerk niet anders mag plaatsvinden dan [illegible] voorgeschreven vervoermiddelen. [illegible]
5. dat [illegible] Vuurwerkverordening 1958 (P.B. 1958 no. 109) onderworpen zijn aan [illegible] belasting.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao,
MR. O. MARTINA.





AGENDA ARUBA

…SSE NUMMERS op Aruba …elijks verkrijgbaar bij:

…ANJESTAD: Zepp Wever, …rid, La Fama, Popular en …t Sodafountain.

…N NICOLAS: Nicolas Store, …Wit Stores in Aruba Carib…n- en Sheratonhotel, Van …rp in Americana en Holiday …i drugstore.

…ntooruren: 08.00-…00/14.00-17.30 uur; zaterdag …loten.

…lefoon: 4333, 4334, 4335. …or spoedgevallen na kantoor…: 1639, 2316 en 2950.

…nkrek. nr.: 248-1 Barclays …nk.

…xicentrale: 24 uur per dag, …: 2116 of 1604.

…LITIE: 4555
…ARMCENTRALE: 4255

…ERKDIENSTEN
…RASIL: 09.00 en 19.00;
…AKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 …n 19.00;
…MMANUELKAPEL: 07.30;
…OORD: (zat.: 19.00), 07.30 en …8.00;
…RANJESTAD: (zat.: 19.00), …6.30, 10.00, 17.00 en 19.00;
…ARADERA: (zat.: 19.00), …1.30 en 17.30;
…OS CHIKITO: 08.00;
…AN NICOLAS: (zat.: 19.30), …9.00 en 19.00;
…ANTA CRUZ: (zat.: 19.00), …6.30, 09.00 en 17.30;
…AVANETA: (zat.: 19.00), …7.30;
…ANKI LEENDERT: 09.00.

★★★

…ROTESTANTSE KERK…IENSTEN
…RANJESTAD: 10.00 u dr …Geurs.
…IEDRA PLAT: 10.30 u ds …Hessen.
…AN NICOLAS: 09.00 u ds …Hessen.

Olie-leveranties normaal doorgegaan

Niet stakers Lago kennen nieuwe cao

SAN NICOLAS — "In voorafgaande bekendmakingen hebben wij geadviseerd dat elke werknemer die wil werken, dat kan doen. Dit advies is nog volledig van kracht. Iedere stakende werknemer die uit eigen vrije wil naar het werk terugkeert voordat de staking beeindigd is, evenwel niet later dan acht uur, 's morgens op 26 oktober, komt in aanmerking voor de nieuwe bezoldigingsschalen met terugwerkende kracht tot 27 augustus 1979, voor alle daarna gewerkte uren", aldus de LAGO-directie gistermiddag in een boodschap aan het stakend personeel van haar bedrijf. In brieven uitte de LAGO haar waardering aan de werknemers die aan het werk zijn gebleven. Die brieven maakten melding van de bijzondere inspanning van directie werknemers en meer dan honderd vakbondleden die de werkzaamheden van de LAGO op veilige en doeltreffende wijze op gang houden. Als resultaat hiervan, aldus de LAGO-directie, zijn de leveringen en dienstverleningen aan klanten die op de LAGO vertrouwen in stand gebouden. Betrouwbaarheid is, het spreekt vanzelf, een sleutel factor die LAGO'S toekomst van olie en een belangrijke bron van werkgelegenheid in de Arubaanse gemeenschap.

Lago's brieven brachten eveneens uiting van spijt dat er een staking is uitgebroken doch voegde daar terstond aan toe, dat de LAGO overtuigd is dat het voorstel voor een nieuwe cao zoals aan de IOWUA gedaan billijk en concurrerend is. Deze cao zou LAGO werknemers - vakbondsleden maken tot de best betaalde werknemers in de industrie in de Nederlandse Antillen. Het is om die reden dat de LAGO tot de overtuiging is gekomen, aldus de verklaring van de LAGO directie, dat er geen legitime basis bestaat om het voor de staking gedane voorstel aan te verbeteren.

In het belang van de billijkheid ten aanzien van die vakbondsleden die hun werkzaamheden hebben voortgezet en daarmede het bewijs leverden van hun belang in LAGO-toekomst maakte de LAGO bekend dat aan deze werknemers de bezoldigingsschalen zullen worden betaald als aan de IOWUA werden aangeboden en wel met terugwerkende kracht tot 2 augustus 1979. Het verschil tussen de nieuwe schalen en de oude schalen zal als een eenmalige betaling worden uitgekeerd kort na de eerste november.

In haar verklaring zegt de LAGO directie nog dat stakende werknemers die aan het werk willen gaan en in aanmerking komen voor het LAGO aanbod, actief moeten gaan werken volgens een werkschema dat door de LAGO is vastgesteld en er mogen geen gevallen van ongeoorloofde afwezigheid voorkomen voordat een nieuw cao is ondertekend.

Stakende arbeiders die van dit aanbod willen profiteren moeten zich ten spoedigste bij LAGO melden. LAGO werknemers die de vragen wensen te stellen of meer inlichtingen willen hebben betreffende terugkeer naar hun werk kunnen op ieder ogenblik de LAGO nummers 2182 of 2445 bellen. De LAGO die de stakende arbeiders een brief per post deed toekomen sprak de hoop uit dat zij zich spoedig zullen voegen bij hun collega's die doorgewerkt hebben.

In een bekendmaking aan werknemers vallende onder de directiegroep maakte LAGO gisteren bekend dat het nieuwe pensioenplan in werking treedt per een september 1979. Dit nieuwe plan voorziet in een aanmerkelijke verbetering vergeleken met het oude plan, hoofdzakelijk omdat het gebaseerd is op het salaris gedurende de drie laatste dienstjaren. Een niet op de salariering gedurende de gehele carriere van betrokkene. Zodoende is het salaris dat wordt gebezigd in de berekening van het pensioen hoger en dit wordt automatisch hoger met salarisverhogingen. Dit is een belangrijk voordeel in deze tijden van inflatie.

Tot slot stelde de LAGO op de negende dag van de IOWUA staking dat het bedrijf deze dagen normaal heeft doorgedraaid en de geest onder het personeel uitstekend te noemen is. De medewerking en samenwerking tussen allen die het bedrijf draaiende houdende is uitstekend. De raffinaderij is in bedrijf volgens een vastgesteld program, terwijl de producten volledig aan de specificaties voldoen. De aanvoer van ruwe olie en de verscheping van producten in de haven geschieden volgens plan. In totaal zijn vier en veertig schepen afgehandeld in de haven sedert de aanvang van de staking. De levering van brandstof op de Prinses Beatrix Luchthaven en plaatselijke leveranties van benzine zijn zonder onderbreking voortgezet, aldus de LAGO gistermiddag in een verklaring.



ORANJESTAD — Jean Brady, sociaal werkster bij de "Council of International Programs" in de Verenigde Staten, vertoefde deze week op Aruba, waar zij besprekingen voerde met de gedeputeerde Grace Bareño en Efraim de Kort over studiemogelijkheden voor lokale personen die werkzaam zijn op het gebied van sociaal werk, de jeugd en andere speciale opleidingen.

De C.I.P. bestaat sinds 1956 en heeft tot nu toe meer dan drieduizend personen uit 109 landen opgeleid. Deze opleidingen, die van april tot augustus worden gegeven, zijn gratis, maar onder voorwaarden dat de betrokkenen full-time werkzaam moeten zijn op het gebied van sociaal werk, onderwijs aan geestelijk gehandicapte kinderen, jeugdleiders, goede kennis van de Engelse taal en tussen 23 en 40 jaar oud zijn.

De C.I.P. wordt gefinancieerd door het departement Onderwijs en Cultuur van de Amerikaanse regering en door andere organisaties in de Verenigde Staten en andere landen. Op de foto gedeputeerde Grace Bareño en Jean Brady.



ORANJESTAD — Onlangs brachten de heren drs. Verwoerd en Schlosser, respektievelijk hoofdinspecteur van het Leerlingwezen in Nederland, op hun Antilliaanse reis een bezoek aan gedeputeerde voor onderwijszaken Grace Bareño.

Gesproken werd over de mogelijkheden voor oprichting op Aruba van een Stichting die zich zal bezigheden met het leerlingwezen, waarbij leerlingen die de basis-school achter de rug hebben gedurende een aantal jaren bij een bedrijf opgeleid kunnen worden in de werkzaamheden.

Op Aruba werden tevens besprekingen gevoerd met de Kamer van Koophandel, W.A.B., directie van LBO en MBO-scholen, vakbonden en leraren. Op de foto, na de bespreking met de gedeputeerde, vlnr: chef-protocol Tico Kuiperi, Theo Arends, gedeputeerde Bareño de heren Schlosser en Verwoerd, en onderwijsdeskundige Jan Wellmers.

Gevangenisstraffen voor marihuana-bezit

ORANJESTAD — Gevangenisstraffen van tien dagen tot achttien maanden eiste de Officier vrijdagmorgen tegen vijf verdachten, die ten lastegelegd werden de invoer, in bezit of aanwezig hebben en de verhandeling van vijftig pond marijuana. De aanhoudingen vonden plaats in de maand juni en bij huisonderzoek in een volkswoning op Tarabana, werd nog twintig pond van het spul aangetroffen.

De 43-jarige buitenlander V.C. en de 37-jarige ingezetene J.G. hadden in Mei het spul, dat keurig verstopt was in suikerpakjes, met de bark "Sirena" vanuit Puerto Lopez, Colombia, op Aruba ingevoerd. Hier werd de partij marijuana, die in Colombia zestigduizend pesos heeft gekost, doorverkocht aan de ingezetene J.C. (25) voor tienduizend gulden, welk bedrag in gedeelte's betaald moest worden.

Op zijn beurt had J.C. het spul opgeslagen in een kamer van een volkswoning te Tarabana, die bewoond werd door een bevriend echtpaar, G.G. (25) en M.W.G. (25), en van welke kamer G. de sleutel had gekregen zodat hij ongestoord in en uit kon gaan. De behandeling van de zaak nam vrij veel tijd in beslag doordat de eerste drie genoemde verdachten telkens weer hun eerder gedane verklaringen voor de verbalissanten en de rechtercommissaris introkken en nu met een andere versie voor de dag kwamen.

J.C. werd als eerste aangehouden met op zich een bedrag van drieduizend gulden om, zoals hij eerder had verklaard, bij V.C. zijn schuld te gaan aflossen, doch welke verklaring hij ter terechtzitting introk met vermelding dat het bedrag afkomstig was van de opbrengst van "jobs" die hij als uitlaatmaker had verricht en van opname van een bedrag van duizend gulden van de bankrekening van zijn dochtertje.

Hij verklaarde voorts niet meer dan drie pond van het spul te hebben verkocht voor een bedrag van 750 gulden, en dat hij niet vijftig maar vijfentwintig pond had afgenomen voor een bedrag van vijfduizend gulden.

De Officier noemde het geval groothandel in drugs en had sterk het idee dat de hoeveelheid dat J.C., die in het verleden reeds vervolgd werd voor drughandel, bij zich had vijftig en niet vijfentwintig pond was. De klein-handel is groot-handel geworden en kleine straffen helpen niet meer, aldus de Officier, die hierna gevangenisstraf van achttien maanden met aftrek sedert juni eiste.

De volgende twee beklaagden, de importeurs V.C. en J.G., trokken eveneens hun eerdere afgelegde verklaringen in en de een verweet de andere de hoofdschuldige te zijn. Geen van de twee had het spul zelf gezien, maar van de ander gehoord dat er marijuana in de suikerpakjes zaten. De eis van de Officier tegen dit tweetal was eveneens achttien maanden met aftrek.

Beklaagde G.G., in wiens woning het spul opgeslagen werd, verklaarde, evenals zijn vrouw even later - dat hij J.C. een dienst had bewezen, waarbij hij ervan uitging dat het opslaan voor slecht een paar dagen zou zijn. Hij hoorde van de Officier een eis van dertig dagen, waarvan 23 dagen voorwaardelijk. Het verschil van zeven dagen had G. reeds in voorarrest doorgebracht. Tegen zijn vrouw W.G.-M., eiste de Officier tein dagen, waarvan acht dagen voorwaardelijk. Ook deze beklaagde had reeds twee dagen in voorarrest gezeten.

Ged. Oduber bespreekt plan container haven

ORANJESTAD — Gedeputeerde Nel Oduber, die begin deze week uit Nederland terugkeerde, zal vandaag besprekingen voeren met partijen die betrokken zijn bij de aanleg van een containerhaven op Aruba. Hij zal hierbij een uiteenzetting geven van de plannen zoals deze in Nederland besproken werden en welke beslissingen het Bestuurscollege inmiddels heeft genomen. Gedeputeerde Nel Oduber bevestigde gisteravond desgevraagd aan de Amigoe dat hij van de gelegenheid dat hij naar Nederland gaat voor de vergadering van het Koninkrijksspoor gebruik zal maken om verdere besprekingen over de containerhaven te voeren. Het bestek voor deze haven werd bij de Nederlandse regering ingediend en nader toegelicht door ir. G., Canninga van DOW die daarvoor nog in Nederland is. De gedeputeerde sprak de afgelopen dagen met de heer Molenaar op Aruba terwijl hij tijdens zijn bezoek in Nederland besprekingen voerde op het Kabinet Antilliaanse Zaken en met havenexpert, kamerlid mr. Chris van Krimpen. De heer Oduber benadrukte dat deze persoonlijke contacten bijzonder belangrijk zijn om nu zonder uitstel het containerhaven project van de grond te krijgen; het is onverantwoord dat wij nog langer wachten, daarom wordt ook de nodige haast achter de besprekingen gezet, aldus de gedeputeerde in een gesprek met de Amigoe.

VWA wachten op BC moe

ORANJESTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden vergadering van de Vereniging van Werktuigkundigen Aruba (VWA) werd van gedachten gewisseld wat er moet gebeuren nu het bestuurscollege op vier telegrammen van de VWA de afgelopen maanden niets liet horen.

Unaniem werd besloten het bestuurscollege een laatste telegram te zenden, waarin gewezen wordt op het gebrek aan belangstelling van het college om te antwoorden en dringend te verzoeken - een allerlaatste verzoek - om vóór donderdag 25 oktober een vergadering met de VWA te houden. Indien het BC hierop ook niet antwoordt overweegt de VWA de nodige maatregelen te nemen.

Jossy Brokke zet door met Festival Mexicana

ORANJESTAD - Aan het op tien november aanstaande in de IOWUA-Club te organiseren Mexicaans Festival, georganiseerd door de bekende Arubaanse zanger Jossy Brokke Junior, zullen twee en twintig zangers deelnemen. Het is de eerste maal dat een Mexicaans Festival op Aruba wordt gehouden.

De zangers zullen begeleid worden door de Mariachis "Perla di Aruba", "Los Montaneros" en "Tipico Campesino". Ten stelligste ontkende Jossy Brokke gisteren tijdens een persconferentie dat het festival niet door zou gaan vanwege de boycott van de mariachigroep "Mariachi Aruba".

De Amigoe berichtte reeds eerder over de problemen die deze groep had om deel te nemen, aangezien zij het niet eens is dat een dergelijk festival in een dergelijk club wordt gehouden, welke daarvoor niet geschikt is.

Jossy Brokke stelde dat de groep niet in de IOWUA-Club wil optreden vanwege haar prestige. Alle andere zangers en begeleiders hadden geen bezwaar tegen de IOWUA-Club. Na twee besprekingen wilde deze groep wel deelnemen mits zij twee duizend gulden betaald kregen terwijl ook de andere mariachis betaling moesten krijgen terwijl hun groep de minste zangers namelijk vier zou begeleiden. De geruchten gaan dat Mariachis Aruba op dezelfde avond in ieder geval een Mexicaanse avond zullen organiseren met acht zangers.

Intussens gaat de heer Jossy Brokke rustig door met de organisatie van het eerste Arubaanse Mexicaans Festival waarvoor alle voorbereidingen in volle gang zijn.

Commentaar

Volkshuisvesting

DE PROBLEMEN IN DE "volkshuisvestingswereld" op Aruba blijken duidelijk in het persoonlijke vlak te liggen: een strijd wie nu wel de baas is en de lakens mag uitdelen. Dat bleek afgelopen week tijdens de persconferentie, die door het FCCA-bestuur werd gegeven. Het was jammer dat dit bestuur — vermoedelijk door gebrek aan ervaring met dit soort zaken — bij het korte bericht aan de pers dat de FCCA-directeur "op staande voet" was ontslaan, het niet nodig achtte meer inlichtingen te verstrekken. Tijdens de persconferentie bleek duidelijk, dat het bestuur het niet meer verwerken kon, dat volgens de stichtingsstatuten zij de verantwoordelijkheid droeg, doch dat er een directeur zat, die de besluiten nam en het bestuur later met de feiten en consequenties confronteerde.

Van het FCCA-bestuur werd het verwijt gehoord, dat het FCCA-personeel in het kader van de technische bijstand — op kosten van Nederland — een stagereis naar Nederland maakte, doch dat volgens het FCCA-bestuur uiteindelijk Aruba een gedeelte van deze kosten moest betalen. Desondanks had het bestuur zelf al plannen om eind volgende week — in het kader van dezelfde bijstand — eveneens een "stagereis" naar Nederland te maken. De spanningen tussen de FCCA-directeur en het stichtingsbestuur zijn niet van vandaag of gisteren. Reeds geruime tijd boterde het niet omdat bepaalde personen en overheidsdiensten steeds weer op de plaats van de directeur wilden gaan zitten en de lakens uitdelen. De directeur van de Nationale Woningraad heeft in diverse gesprekken met het bestuurscollege gewezen op de problemen, die het bestuurscollege moest verwachten als het advies van de Nationale Woningraad niet integraal zou worden opgevolgd. Het BC besloot toch het advies voorlopig niet op te volgen en accepteerde daarmee dat problemen zoals thans met de FCCA-directeur spelen, konden ontstaan. Dat is te betreuren want dit komt het volkshuisvestingbeleid, waardoor mede dank zij de leiding bij de FCCA, een frisse wind waaide, niet ten goede. Belangrijk vonden wij in deze de verklaring van de gedeputeerde van Volkshuisvesting, die duidelijk stelde dat het BC zich zal houden aan de statuten van de stichting FCCA en niet anders of er mee ten andere afspraken worden gemaakt.

Zowel het bestuur van de FCCA als de Nationale Woningraad hebben deze statuten geaccepteerd, indien men zich daaraan houdt dan behoeven er bij de volkshuisvesting dergelijke problemen niet te ontstaan. Er zal wél rekening mede moeten worden gehouden, dat "politiek spelen" met verhuren van volkswoningen en betalen van huren, niet meer geaccepteerd kan worden. Een achterstand van ruim één miljoen gulden in huren van deze woningen vinden wij een kwalijke zaak, die om oplossing en vooral een harder beleid in deze, schreeuwt.

ALM-repliek

ALM DIRECTEUR, Tawa Irausquin, heeft tijdens een persconferentie op Aruba de puntjes op de "i" gezet. Dit naar aanleiding van onheuse beschuldigen — naar thans uit de uiteenzetting van de ALM blijkt — dat in verband met problemen rond afhandeling van een chartervliegtuig de ALM het Arubaanse toerisme zou benadelen. Zowel de gedeputeerde voor Toerisme als de algemene Adviseur van het BC hadden hierop felle kritiek tijdens tv-interviews.

Terecht stelde de heer Irausquin tijdens de persconferentie dat er geen sprake van is dat excuses werden aangeboden, wel dat de ALM de gang van zaken betreurde — ondanks het feit dat betrokken chartermaatschappijen zelf de fout hadden gemaakt.

Wij geloven dan ook dat betrokken autoriteiten met hun kritiek voor de televisie teveel de emotie een rol hebben laten spelen ofschoon wij daaraan moeten toevoegen dat dit geenszins wil zeggen dat wij bv de ALM-politiek ten aanzien van de intersulaire verbindingen kunnen toejuichen.

In ieder geval heeft de ALM-directeur weer de spits afgebeten voor een beter contact met de Arubaanse pers, dat na vertrek van de PR-vrouwe tot een miniem beperkt bleef, waarover de Amigoe kortgeleden reeds een commentaar gaf. Hopelijk zal deze ALM-persconferentie het begin zijn van een periode dat de ALM meer aandacht aan haar public relations gaat besteden, hetgeen de ALM zelf ook ten goede kan komen.

TECHNISCHE HANDELSFIRMA IN ARUBA ZOEKT EEN

BEDRIJFSLEIDER WERKPLAATS

- leeftijd tussen 30 en 40 jaar
- opleiding MTS-niveau W of gelijkwaardig
- ruime aantoonbare werkplaatservaring
- leidinggevende ervaring
- brede technische belangstelling
- planmatige instelling naast flexibiliteit waar dit onverwacht gewenst wordt
- beheersing van het Nederlands en Engels in woord en geschrift
- goede kontaktuele eigenschappen zowel op intern als extern niveau

Geboden wordt een belangrijke en derhalve uitstekend gehonoreerde funktie met aantrekkelijke sekundaire voorzieningen.

Sollicitaties te richten aan:

AMIGOE DI ARUBA
Nassaustraat 110
onder vermelding van nummer 234

---

van dorp aruba n.v.

ALTIJD GOED VOOR UW INKOPEN

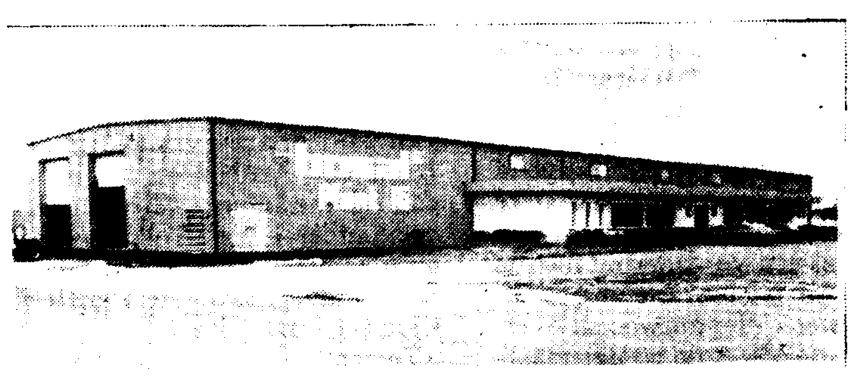
- Kantor meubilair Tesca & ABC.
- Opberg systeem van PAS.
- Bureaulampen.
- Kantoor artikelen.
- Luxe stationery.

NET EVEN . . . IETS BETER!

VERLOVINGSKAARTEN?
HUWELIJKSAANKONDIGING?
GEBOORTE-KAARTEN?
PRIVÉ BRIEFPAPIER?
HANDELSDRUKWERK?
Laat de vakman het voor U verzorgen. Ga daarom naar

INTERPRINT
Van Leeuwenhoekstraat (Gebouw Voz di Aruba)
Telefoon 3288
Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en U het graag ziet.

Planning a new manufacturing plant?



Plan on us.

You know what kinds of needs you have, but now you're beginning to wonder about exact details and costs. That's where we can help. Because building attractive, functional manufacturing plants on-time and within budget is our business.

We'll help you plan a durable building—one that can take punishment. One with overhead cranes or curtainwalls. One that will save energy and can expand as your operation grows. One that gives you a quick occupancy without unnecessary delays. And, after all the details are determined, you'll get a firm price that won't change throughout the job.

If you're ready to start planning a new manufacturing plant, plan on us. Building is our business. And we have a special report on manufacturing plants we'd like you to have. Call or write for your free copy.

CEMPRO — TECHNICA N.V.
L.G. Smith Boulevard 124 — Aruba
tel. 2444 — 2861 — 4199



NOW, DAILY TO NEW YORK, THE WIDE BODY COMFORT AND THE SMOOTH, QUIET RIDE OF AMERICAN AIRLINES' NEW LUXURY LINER.

Fly American Airlines to New York any day of the week and enjoy our courteous and reliable service. The wide body luxury liner takes you right to our own terminal where you'll clear immigration and customs quickly and pleasantly. American Airlines... the best way to go!

Daily schedule through October 27
Departs Aruba 15.30 - Curacao 16.40
Arrives Kennedy New York 21.00

Call your travel agent or call American Aruba 2700... Curacao 81081 or 81082.

American Airlines
Friendly and dependable service is one of the things we do best.

THE ARUBAN EXPERIENCE

every MONDAY from 7 to 10 p.m.
on the CAYENA TERRACE
of the ARUBA BEACH CLUB

Featuring:
Aruba's Outstanding FOLKLORIC BALLET GROUP
"SIMADANZA"
presented by the PRIMA BALLERINA
ASTRID SALAZAR

SHOWTIME: 8:30 p.m.
and....
Of course you're invited to a FANTASTIC BAR-B-QUE BUFFET with delicious ARUBAN dishes like CARI-CARI, STOBÁ, QUESILLO and many more.

JUST REMEMBER:
•THE ARUBAN EXPERIENCE•
EVERY MONDAY FROM 7 to 10 p.m. AT THE



aruba beach club

KERSTCAMPAGNE
Ingaande 15 oktober t/m 31 december 1979

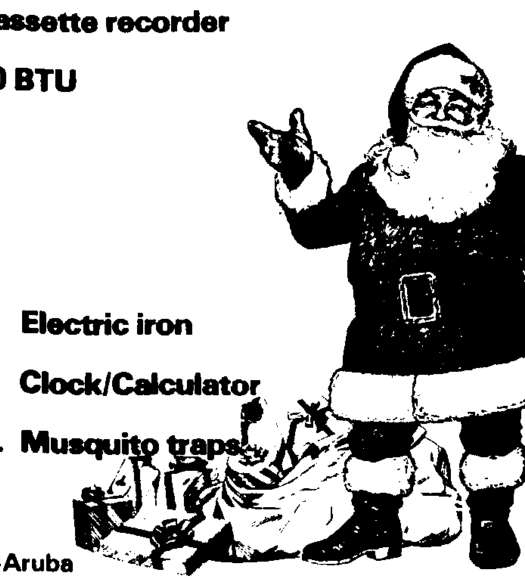
unicon Ant. Mercantile Corp.
ORANJESTAD ORANJESTAD SAN NICOLAS

Bij aankoop van iedere NAfl. 25,— in onze winkels krijgt u één lot voor onze kerstcampagne.

PRIJZEN:

1. National Panasonic 4-uur VHS video cassette recorder
2. Carrier Airconditioner Split-Unit 15.000 BTU
3. Magic Chef stove
4. Husquarna sewing machine

5. en 6. Skill portable drill
7. National rice cooker — 10. Electric iron
8. National pressure cooker — 11. en 12. Clock/Calculator
9. Toaster — 13, 14 en 15. Musquito traps



Trekking vindt plaats begin januari via Tele-Aruba

REPAR n.v.
MAKELAARS IN ONROEREND GOED
REAL ESTATE BROKERS

Margrietstraat 3 — MARGRIETSTRAAT 3, TEL. 4443 - 1333, TELEX RELUB 2073

TE KOOP:
Woonhuis te Cas Ariba — Sta Cruz
Koopprijs Nafls 110.000,— k.k.

TE KOOP:
Woonhuis met inboedel
Prachtig en vrij gelegen op loop afstand van het winkelcentrum
Te L.G. Smith Boulevard 68
Afspraak bezoekers via Repar N.V.
Koopprijs Nafls 550.000,— k.k.

TE KOOP:
17 appartementen te Bubali bijna afgebouwd gelegen te Bubali
Koopprijs fls 225.000,— k.k.

TE KOOP:
Pand gelegen te Korteweg 3
Koopprijs fls 135.000,— k.k.

TE KOOP:
Woonhuis te Palisiaweg 6
Koopprijs Nafls 70.000,— k.k.

Informatie gedurende kantooruren Tel. 2775 — 1333 — 4443
Na kantooruren tel. 8114.

ATTENTION:
H.A.V.O. AND V.W.O. STUDENTS

Saint Leo College
Florida (U.S.A.)

A Catholic four-year institution of higher learning will have its representative visiting Aruba and wishes to invite potential candidates for September 1980 to meet with him.

Interviews are scheduled for:

MONDAY	OCTOBER 22	1:00 - 3:00 P.M.
TUESDAY	OCTOBER 23	2:00 - 4:00 P.M.
WEDNESDAY	OCTOBER 24	2:00 - 4:00 P.M.
THURSDAY	OCTOBER 25	2:00 - 4:00 P.M.

All interviews will be held at the

TALK OF THE TOWN HOTEL

Please call J. DENNIS MURPHY, Director, at the hotel.

TECHNISCHE HANDELSFIRMA IN ARUBA ZOEKT

SEKRETARESSE/TYPISTE

- opleiding MAVO/HAVO met typediploma
- LIEFST ENIGE KANTOORERVARING
- PRAKTISCHE KENNIS van Nederlands en Engels

Geboden wordt een afwisselende baan met een aantrekkelijk salaris en goede sekundaire voorzieningen.
Datum van indiensttreding zo spoedig mogelijk.
Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan:

AMIGOE DI ARUBA
Nassaustraat 110
onder vermelding van nummer 233

A free zone Company is looking for an experienced

SALESAGENT

- for the northern carribean and the bahamas
- tourist items, art and handicraft from latin america;
- we offer a wide range of exclusive quality products
- agreements on the base of a good commission.

P.O.B. 499 Aruba. N.A. Phone 3880.

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos ta gradici sinceramente un y tur cu di un of otro manera a demonstra nan atencion durante su estadia den hospitaal y entierro di nos querido jui y ruman,

MARK ALLAN VIEIRA

Alavez nos ta gradici Dokternan y Enfermeranan di Intensive Care di Dr Horacio Oduber Hospitaal.
Boso atencion tabata un consuelo pa nos.

Na nomber di famia
Vieira-Habibe.

agons a bini dja'tras i gana Olympic

ithoc invikto den

basketbòl lokal

ILLEMSTAD — Sithoc den kategoria maskulino rior i Dragons den kategoria damas, tabata e dos onan ku a logra un viktoria ayeranochi den kuadro kampeonato lokal di basketbòl. Ku e viktoria di 18 ku e ekipo di Sithoc a logra kontra di Dragons en a mantene nan posishon na e prome puesto riba ala di posishon i sin niun derota.

thoc den e prome sinku mi- ian di wega ya tabatin un aha bastante komodo di 14- Esaki tabata mas bien re- ldo di e estilo di defensa ku Sithoc a bin ta demon- den e partido. Dragons sin argo no a desespera i a ku- ta bringa e bala konsidera- ente, di moda ku e partido ra hopi interesante. Prome osiegu Sithoc ainda tabatin entaha di 48-37. Despues di ie minüt den e etapa kom- entario Dragons a logra di minimalisa e skor te na 51-52. Pero ta te ei e ekipo di Sithoc a laga nan yega. Despues di a re- kupera den gran forma Sithoc a amplia e bentaha konsiderable- mente, pa al fin nan gana mere- sidamente ku skor di 82-68. E dos hungadornan ku a destaka mas pa Sithoc tabata Ottie Martis i Lala Zimmerman. Ambos a logra un total di 20 punto. Topscorer pa Dragons tabata Ti Sambo ku un total di 18 punto.

E ekipo di Dragons den kate- goria femenino Superior ayera- nochi a duna muestra di ku nan lo a bai bira kontrinkante fasil pa Olympic, ku prome ku so- siegu ya tabatin un bentaha di 36-19. Esaki mas ainda pa motibu ku Dragons tabata hunga sin un di su estreyanan kende ta Saida Gonep. Sin em- bargo mester agrega aserka ku Olympic den e prome mitar sin duda a demonstra un bon kali- dat di basketbol.

Dragons den e di dos mitar a rekupera barbaramente, mas ainda ora nan estelar Saida Gonep tambe a forma parti di e ekipo. Faltando kuater minüt pa e partido termina, Dragons a tuma un bentaha minimo di un punto 45-44. Nan a logra di am- plia e bentaha i gana alfin ku skor di 50-47. Topscorer pa Dragons tabata Dichi Gonep ku 18 punto i pa Olympic Janira Fornerino ku 12 punto.

Mayan e kampeonato ta ku- minsa ku su di dos buelta riba e kancha di St. Thomas College na Hoogstraat. E prome en- kuentro valido pa kategoria junior lo bai entre Athene i Sithoc. Den kategoria mas- kulino superior Olympic lo en- frenta Athene. Ambos partido ta priminti di bira hopi intere- sante.

ankrijk ondersteunt elneming Rood ina aan ympische Spelen

ARIJS — Op een receptie in ijs ter ere van de komst van e leden van de Rood-Chinese rt federatie, secretaris- eraal Ho Zheng Lian en lic relations-man Lo Pa g, heeft de Franse minister n-Pierre Soisson van sport eren gezegd dat Frankrijk in toekomst de kandidatuur n de Volksrepubliek voor lneming aan de Olympische elen zal ondersteunen. Ook Frankrijk deelneming aan dere internationale nementen van Rood-China dersteunen. Dit in het kader n de betrekkingen die de anse regering momenteel knoopt met de leiding in de lksrepubliek.

p sportief gebied zullen beide nden intensiever wisselingen houden bij een oot aantal sporten zoals ndbal, gewichtheffen, letiek en handboogschieten. k op het gebied van medische geleiding in de sport en het bruik van sportmaterialen llen Frankrijk en China ntacten onderhouden.

ttipaldi koopt olf-renstal

UESSELDORP — De Wolf- nstal bestaat niet meer. Fit- aldi heeft de volledige fabriek gekocht. In het komende for- le éénseizoen zal Fittipaldi ee wagens inzetten. Een van wagens zal worden bestuurd or de naamgever van de fa- ek, de oud-wereldkampioen, erson Fittipaldi. Wie de ede coureur wordt is nog t bekend. Het Wolf-team ft drie jaar bestaan. In het ste seizoen had de fabriek g succes met een tweede ats in het wereldkampioen- ap van de Zuidafrikaan Jody eckter. Toen in de loop van rig jaar James Hunt de fa- ek verliet ging het met de estaties van Wolf snel bergaf- arts.

PORT AGENDA

OLIBOL: 19.30 Fem. Sup.: verianen-Green Socks
.00 Mask. Sup.: Volley Stars- thoc
ncha Sentro Deportivo Kor- u

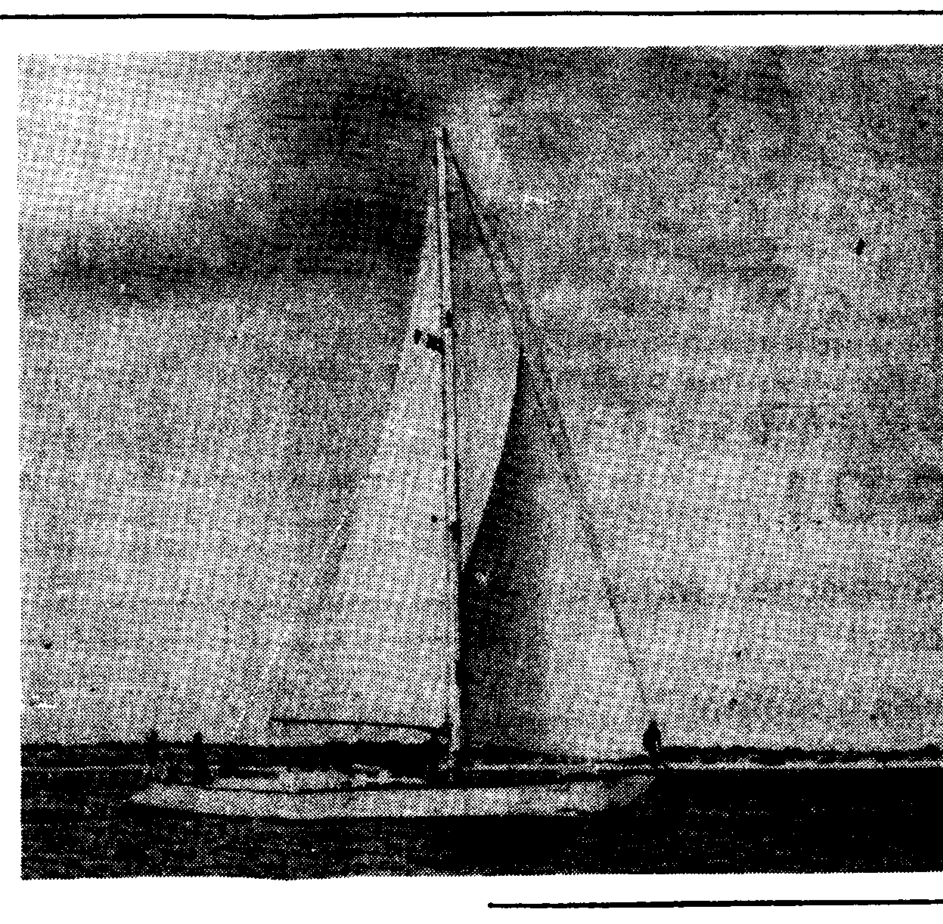
dumingu 21-10-'79
OLIBOL HUBENIL: 10.00 ba kancha di Sentro Deporti- Korsou
UTBOL FEDEFAK: 16.00 rta Blancu-Wacao
.00 Sta Rosa-Sta Cruz
adion Sentro Deportivo Kor- u
ATASHON: 21.00 kompeten- a eskolar
na di Sentro Deportivo Kor- u
ASKETBOL: 19.30 Junior: thene-Sithoc
.00 Mask. Sup.: Olympic- thene
ancha di St. Thomas College.

VS wint eerste wereldbeker boksen

NEW YORK — De amateur- boksploeg van de Verenigde Staten heeft als eerste de we- reldbeker gewonnen. Niet minder dan zeven van de elf fi- nales die gisteravond in het New Yorkse Madison Square Garden werden gehouden lever- den overwinningen op voor de Amerikanen. In het ploegklas- sement werd de Sowjet Unie tweede. Verrassend was de ne- derlaag van de Russische zwaargewichtkampioen en win- naar van de Spartakiade, Indz- hayan, tegen de Amerikaan Tony Tubbs.

Interzone toernooi te Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO — Tij- dens de laatste rustdag van het interzonale schaaktoernooi in Rio de Janeiro werden gisteren nog twee afgebroken partijen uit de voorlaatste ronde uitge- speeld. Harandi (Iran) en Smej- kal (Tsj) kwamen remise over- een. De Joegoslaaf Velimirovic won van de Argentijn Bron- stein. Deze uitslagen hadden geen enkele betekenis voor de stand aan de kop van de rang- lijst. In theorie zijn er nog vijf kanshebbers. Huebner (West Duitsland) met 11,5 punten, Portisch (Hongarije) 11, Petro- sjan (Sowjet Unie) 10,5, Jan Timman (Nederland) 10,5 en Ivkov (Joegoslavie) 9,5 punten. De drie bovensten plaatsen zich voor de kandidatenmatches. In- dien twee of meerdere schakers gelijk eindigen zal in Rio de Ja- neiro een beslissende serie van zes partijen worden gespeeld.



KRALENDIJK — Zoals eer- der geschreven zou er in ver- band met de Twaalfde Interna- tionale Regatta vanuit Pto. Ca- raballeda Venezuela door de zeegaande jachten van Vene- zuela, een aanbrengwedstrijd georganiseerd worden. Als eerste in deze race eindigde de 54-voet lange jacht Boomerang, bestuurd door Kapitein Lila. Op de foto: De Boomerang, die als eerste Bonaire aandeed.

Regla nobo introdusi den softbòl lokal

WILLEMSTAD — E kampeonato regular lokal di softbòl ta programma pa kuminsa dia 7 di november. E federashon di softbòl den e kampeonato lo introdusi e regla di bateador designa. E regla lo wordu introdusi den tur kategoria di softbòl lokal ku eksepshon di B-klas, esaki pa motibu ku e federashon no ta hanya ta responsabel pa hasi uzo di e regla. Un total di 46 ekipo lo tuma parti na e kampeonato, reparti den e siguiente kategoria: dóble A, tantu maskulino komo femenino na kual seis klub lo partisipa i nan lo hunga tres buelta den kada kategoria. E enkuentronan valido pa e play- off semifinal lo konsisti di un serie di tres partido. Unika- mente e play-off final i e serie di promoshon ó degradashon lo konsisti di sinku enkuentro.

Den kategoria maskulino klase A, lo partisipa un total di dieskuater ekipo, reparti den dos grupo. Kada ekipo den kada grupo lo ehekuta dos buelta kontra otro, despues ta sigi un buelta ekstra den kual tur ekipo lo enfrenta otro. E number unu i dos di kada grupo lo hunga un play-off semi final ku ta konsisti di tres enkuentro. E ganadornan lo hunga un serie di tres partido pa saka e kampeon. E ultimo aki na su turno lo hunga kontra e ultimo ekipo den kategoria dóble A, den wega di promoshon i degradashon.

Un total di ocho ekipo lo partisipa den kategoria femenino klase A, ku ta konsisti di dos buelta. Number unu te ku kuater lo klasifika pa e play-off semi final for di kual lo saka e dos finalistanan pa disputa e puesto di kampeon. Tur e enkuentronan aki lo ser disidi den un serie di tres partido. Unikamente e serie di promoshon ó degradashon entre e kampeon di klase A i e ekipo ku termina na e ultimo puesto den kategoria dóble A, lo ser diskuti den un enkuentro di sinku partido.

E kategoria den kual sin duda tin mas tantu ekipo partisipante, ta B klas femenino. No menos ku binti ekipo reparti den kuater grupo kual nan ta: Liga Buena Vista, Liga Pabou, Liga Pariba i Liga Punda lo enfrenta otro den dos buelta. E number unu i dos di kada Liga ta hunga un tal "round robbin", esdesir tur kontra tur pa saka e kampeon di klase B. . . lo hunga un serie di tres partido kontra e ultimo ekipo di klase A, den un serie valido pa promoshon ó degradashon.

Algun punto mas enkuanto e kampeonato nobo ku ta bon pa buta enfasis riba dje ta: e enkuentronan di sóftbòl lo ser ehekuta riba tur e kanchanan ku ta disponibel, esdesir stadion di Rif, Ballpark di LL, Sentro Deportivo Korsou i terenonan afó. Tur karchi liber pa sóftbòl a keda anula. E direktiva lo introdusi karchi nobo, for di kual kada ekipo lo hanya dos ku kual nan por laga esnan ku nan kier drenta pa un sierto wega.

Wiersma zo goed als zeker wereldkampioen

UTRECHT — Harm Wiers- ma zal zich zo goed als zeker wederom wereldkampioen dam- men mogen noemen. Dat mag wel gezegd worden na de over- winning in de veertiende partij van de tweekamp om de wereld- titel tussen de Nederlander en Anatoli Gantwarg, de titel- houder. Wiersma dwong in de 56e zet zijn tegenstander tot op- geven en leidt nu met 16-12. Wil Gantwarg zijn titel nog behou- den, dan zal hij in de resterende zes partijen Wiersma tenminste twee keer moeten verslaan en dat is vrijwel uitgesloten.

Daarvoor komt de man uit Minsk momenteel wat te kort en bewees Wiersma in de gespeelde veertien partijen de compleetste speler te zijn. Gantwarg onder- vond ook gisteren weer hoe hard de wedstrijdsport kan zijn. In de dertiende partij had hij de winst voor het grijpen door een blunder van Wiersma. In de veertiende partij ging hij onder- uit, waardoor Wiersma een ruime voorsprong kon nemen. De beslissende zet was de 54e zet, die een verloren vier tegen vier eindspel produceerde. Bij 7- 12 zou er nog een kans op remise geweest, hoewel Gantwarg dan hard had moeten vechten.

Beide spelers gebruikten veel bedenktijd in een spel, waarin de flankspelkarakteristiek werd gespeeld. Na acht zetten had elk al 25 minuten gebruikt, bij de veertiende zet al één uur. Wiersma, die zich bij de ne- gende zet moest verklaren en een door Gantwarg gewenste voorpost had geplaatst, ver- raste met zijn voortzetting bij die veertiende zet. Deze voerde in belangrijke mate de spanning op. Rond de 29e zet ontstond een positie die beide spelers nog kansen bood. Toen deed Gant- warg iets onbegrijpelijks. In plaats van de belangrijke in- vloed op Wiersma's lange vleu- gel te handhaven, gaf de titel- houder die invloed volledig prijs. Dat betekende een gewel- dig voordeel voor Wiersma en Gantwarg was gedwongen een afwikkeling te nemen die hoog- stens - en zeer moeizaam - remise zou betekenen.

Wiersma speelde het laatste ge- deelte van de partij zeer sterk, waarbij de damtroon van Gant- warg wankelde. Hij moest zijn laatste zetten met de vlag op 17.52 zet en hij zag het bij de 54e zet vallen afgeven bij de 54e zet maakte Gantwarg toch de fout, die hem waarschijnlijk de titel zal kosten.

Stichting OS zegt Zuid- Afrika af

DEN HAAG — Het bestuur van de stichting Olympische Spelen voor gehandicapten 1980 heeft gisteren de Zuidafrikaanse invaliden sportbond meegedeeld dat de multi-raciale sportploeg niet tot de Spelen kan worden toegelaten. Het bestuur heeft na het besluit van de Minister- raad gisteren om geen steun te verlenen aan de Spelen indien een Zuidafrikaans team zou deelnemen, "met spijt en teleurstelling" de Zuid- afrikaanse sportbond laten weten dat de deelname onder de gegeven omstandigheden niet mogelijk is.

Het stichtingsbestuur is het Kabinet erkentelijk dat het steeds op het standpunt heeft gestaan dat een dergelijk Zuid- afrikaans team welkom zou zijn op de Spelen in Arnhem.

OS te Los Angeles mogelijk zonder voetbal en atletiek

MONTE CARLO — De in- ternationale voetbalfederatie (IAAF) eisen meer geld uit de opbrengsten van televisierech- ten tijdens de Olympische Zomerspelen in 1984. Als niet aan die eis wordt voldaan, stel- den Joao Havelange (FIFA) en Adriaan Paulen (IAAF) giste- ren in Monte Carlo tijdens het congres van internationale sportfederaties (AGFI), zullen de Zomerspelen van 1984 het zonder voetballers en atleten moeten doen.

Het knelpunt is de verdeling van de opbrengst over de ver- schillende sportbonden. Het IOC gaf tot dusverre elke bond een gelijk deel, de FIFA en de IAAF willen echter gedeeltelijk af van dit solidariteitsprincipe. Deze federaties stellen voor de oude verdeelsleutel voor 50 pro- cent van de opbrengst te hante- ren en voor het overige deel het gewicht en de belangstelling voor de diverse takken van sport in aanmerking te nemen. Op grond hiervan vraagt de IAAF 15 procent extra en de FIFA 12,5. De algemene verga- dering van internatioanle sport- federaties (AGFI) stelde zich niet zonder meer achter de eisen van Havelange en Paulen. Men besloot het vraagstuk van de verdeling van de televisie-op- brengsten te delegeren aan een speciale commissie van zes leden onder voorzitterschap van Thomas Keller, de voorzitter van de AGFI. Daarin zijn ver- tegenwoordigers opgenomen van de atletiek, het voetbal, zwemmen, wielrennen, judo en worstelen.

ATLETIEK — De dertig- jarige postbode Hans Binder uit Fuerth heeft gisteren in Ber- gisch-Gladbach de Westduitse titel snelwandelen over 50 kilometer behaald. Hij bleef Heinrich Schubert (tweede) en de 46-jarige Gerhard Weidner (derde) voor. Binder maakte een tijd van 4 uur 3 minuten en 34 seconden.

Tweede Kamer:

Geen steun paralympics bij Z-Afrikaanse deelname

DEN HAAG — De regering heeft het organiserend comité van de Paralympics 1980 mee- gedeeld dat handhaving van het aanbod tot materiele steun aan de Paralympics, indien een Zuidafrikaans team zou deelnemen, niet verstandig zou zijn. Minister Van der Klaauw (buitenlandse zaken) en staats- secretaris Wallis de Vries (CRM-sportzaken) hebben dit de Tweede Kamer meegedeeld. De beide bewindslieden hebben Kamervoorzitter Dolman mee- gedeeld dat de ministerraad zich heeft beraden op een reaktie op de (donderdag) door de Tweede Kamer aanvaarde motie over de Paralympics 1980.

In deze reaktie zeggen beide bewindslieden, dat de minister- raad het "ten zeerste betreurt" dat het door de Raad ingenomen standpunt met betrekking tot de deelname van een Zuid- afrikaans multiraciaal team aan de Paralympics 1980 onvol- doende steun in de Tweede Kamer heeft gekregen. De Raad — aldus de brief aan de Kamer- voorzitter - handhaaft zijn mening dat de overwegingen en oordeelsvorming in de motie onjuist zijn en kan deze derhalve niet voor zijn rekening nemen.

De Raad onderstreept tevens dat de autonomie van het organiserend comité en de sportbonden om te beslissen over de al dan niet deelname van een Zuidafrikaans team onverlet blijft. Gegeven de door de uitspraak van de Tweede Kamer onstane situatie rond de Spelen in Arnhem is de minis- terraad echter tot de conclusie gekomen dat handhaving van het aanbod tot materiele steun aan de Paralympics, indien een Zuid-Afrikaans team zou deelnemen, niet verstandig zou zijn. Het organiserend comité is hiervan in kennis gesteld. Aldus de tekst van de brief van minister Van der Klaauw en staatssecretaris Wallis de Vries aan de voorzitter van de Tweede Kamer.

Wereldtitel bridgen voor VS

RIO DE JANEIRO — Het bridgeteam van de Verenigde Staten is gisteren in Rio de Janeiro wereldkampioen gewor- den door een overwinning op Italie. In een uiterst spannende finale werden de Italianen met 253 tegen 248 punten verslagen. Deze wedstrijd betekende te- vens het afscheid ban Giorgio Belladonna van de wedstrijdta- fel. De Italiaan die gedurende zijn carriere niet minder dan dertien wereldtitels won nam met tranen in de ogen afscheid van zijn team. In het eindklas- sement legde Australie beslag op de derde plaats en werd Tai- wan vierde.

Kareda di kabai na Koraal Tabak

WILLEMSTAD — Dia 4 di november pròksimo lo bai tin kareda di kabai na Koraal Tabak riba e "racetrack" traha den pasado pa e defunto Hugo Bakhuis. E karedanan ta bou di direkshon di "paardensportver- eniging Juliana" kual no tabata funkshona pa ya sinku aña kaba. E evenemento ta pro- grama pa kuminsa 1'or dja'tardi i kaba mas o menos 6'or.

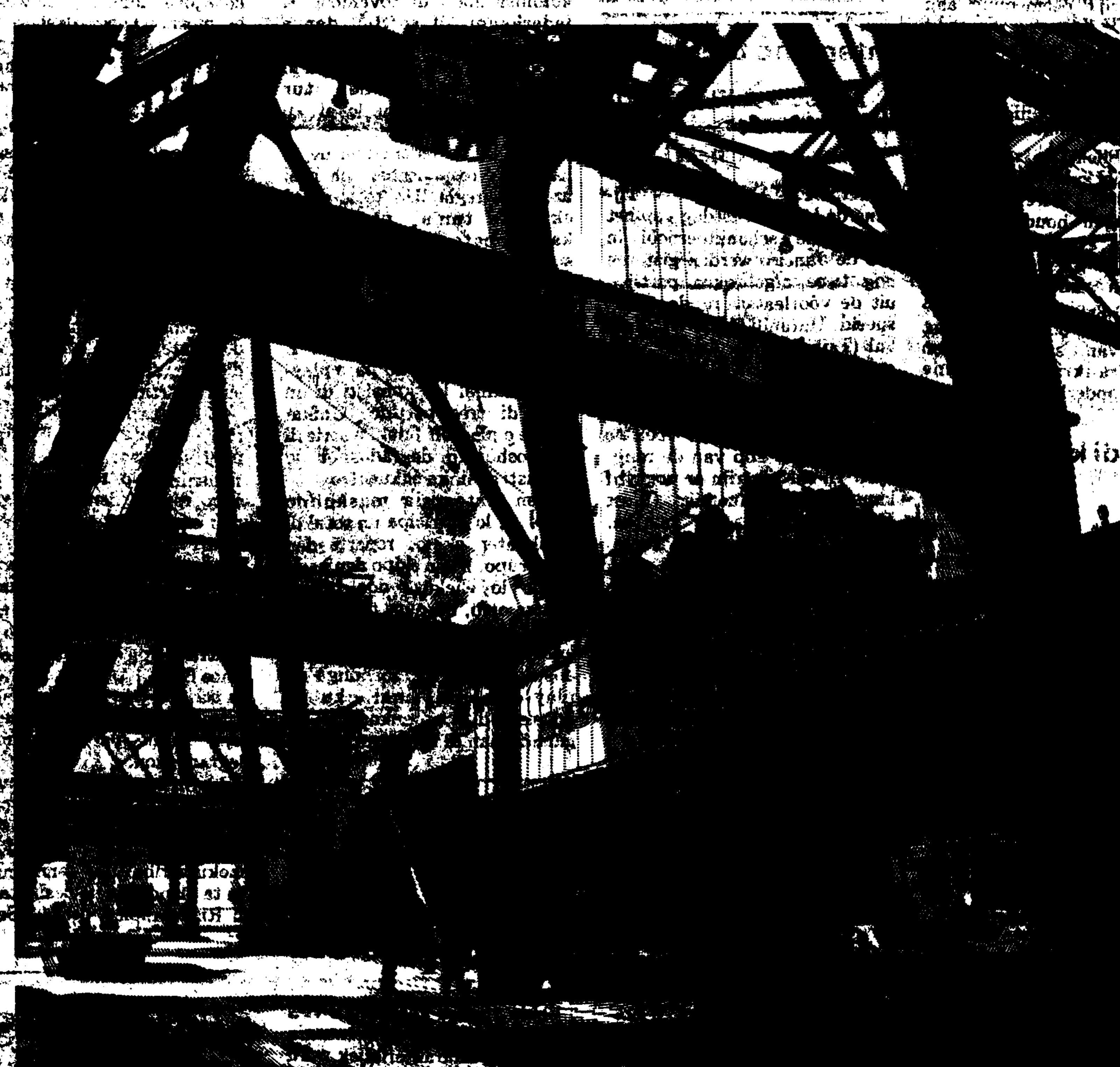
Ta kuminsa bende karchi for di djaluna pròksimo, kualnan ta obtenibel serka miembronan di e komishon na rancho " The Horseshoe" na Weg naar Fuik, serka señor Mow Cras na pomp di gasolin "De Edelbron" na Drukkerijstraat 6 i tambe serka señor Elisabeth na Arbeidszorg. Dia di kareda ta bende karchi na porta na Koraal Tabak. Presi- dente di e komishon ta Evy Eli- sabeth, vise presidente Chino Tjin Kon Fat, tesorero ta Mow Cras i sekretario Edsel Geferts.

Voetbaltraining

ORANJESTAD — De Aru- baanse voorselectie voetbal gaat aanstaande maandag in training voor de op 7, 8 en 9 december te Curacao te houden selectiewedstrijden tegen Cura- cao en Bonaire. De winnaar van deze selectiewedstrijden krijgt het recht de Antilliaanse selec- tie samen te stellen voor de wedstrijd van volgend jaar tegen Haiti in het kader van de voorronden voor het wereld- kampioenschap.

De twee trainers, Angel Botta en Doc Williams, hebben de volgende spelers opgeroepen om aan de trainingen deel te nemen: Eddy Briezen, Nolly Becker, Joy Rosa, Edwin Todd, Cado- chi Kock en Edwin Lopez (RCA), Amado Rosina, Ronald St Jago, Albert Lake, Carlos Zimmerman, Raymond Celaire en Jenny Loefstok (Dakota), Nol Hernandez, Armando Geer- man, Herman Paesch en Felix Geerman (Sportboys), Jossy Koolman en Francisco Angela (Estrella), Benjamin Dijkhoff en Romulo Hernandez (SCA), Orvin Croes en Johnny God- fried (La Fama), Sonny Tromp en Irwin Helder (Bubali), Rafael Loefstok (Dep. Nacional) en Chommy van der Linden (San Luis Deportivo).

De trainingen vinden iedere maandag, woensdag en vrijdag van zes tot acht uur in het Wil- helminastadion plaats.



Ingezonden

Miss Universe (2)

WE ZIJN INMIDDELS de laatste oktober ruim gepasseerd en eigenlijk niets wijzer geworden. Het B.C. laat niets van zich laten horen, en volgens de spelregels kunnen we niet meer in aanmerking voor de organisatie. Maar ik betwijfel of dat wel zo is. Het feit al dat 70 landen benaderd zijn om de organisatie op zich te nemen, wijst dat men er mee loopt te leuren. Aruba zou dus nog best in aanmerking kunnen komen.

Opmerkelijk is dat landen als Guatemala, Sri Lanka en Bangkok gegadigden zijn. Landen waar armoe troef is. Venezuela heeft inmiddels bedankt. Niemand heeft gereageerd op m'n telefonische oproep. De blijvende propagandistische waarde van een Miss Universe-verkiezing is uiterst gering. Zelfs na 6 Teenage Intercontinental-verkiezingen klaagt Jan de [illegible] in het Holiday Inn-personeelsorgaan Kadushi News, dat Holiday Inn Hotel een [illegible] jaar meemaakt. Toeristen [illegible] het dus niet, alleen maar [illegible]. Santo Domingo kan [illegible] over meepraten.

De honderden positieve reacties die mij bereikten [illegible] wel aan, dat we onze [illegible] dienende belastingcenter [illegible] zo maar over de balk [illegible] sen te zien smijten. De [illegible] bevolking heeft totaal [illegible] aan deze vertoning. Alleen [illegible] afgekeurde playboys uit [illegible] en de States zullen de [illegible] entree willen betalen.

[illegible] heb de televisieuitzending [illegible] Australie gezien. Wat we [illegible] Australie te zien kregen [illegible] gering, wat springende [illegible] en het stukje beach [illegible] de dames excerceerden. [illegible] tentoonstellings[illegible] was zeer indrukwekkend, zowel van binnen als [illegible]. Op Aruba zou alleen [illegible] te Santa Cruz in aanmerking komen. Ik zou niet [illegible] waar deze manifestatie [illegible] zou moeten worden.

Inmiddels is er een "Ban [illegible]" - programma aan dit [illegible] gewijd. Op vele [illegible] [illegible] [illegible] point" [illegible] in zijn [illegible] certamen di belleza [illegible] al opmerkte. Waar ik me [illegible] verbaasde was de [illegible]: dat al deze kritiek [illegible] is. Hier staat m'n [illegible] kritiek zijn en niet straks als we op de blaren moeten zitten. Het bedrag van 1 miljoen is trouwens uit de lucht gegrepen, reken maar dat dit financieel behoorlijk uit de handen gaat rennen.

Dat tijdens een Miss Universeverkiezing de intelligentietest een grote plaats inneemt is een lachertje. Al heb je een I.Q van ver over de 100 maar een puist op je neus, dan ga je af als een gieter. De maten geven de doorslag, anders hoef je niet in zwemtenue te komen opdraven. Ook het financieel rondmaken bevreemdt mij, eerst de organisatie aksepteren en daarna, op z'n Hollands gezegd, gaan "bietsen." Hotels staan wel kamers af. De AA en ALM geven wel tickers (de ALM geeft trouwens geen vrije tickets meer weg). Deze manier van zaken doen geeft mij geen vertrouwen op een goede afloop van de zaak.

Al deze bovenstaande punten zijn eigenlijk maar bijzaak. Het kardinale punt is en blijft: steek geen geld in een onderneming die totaal niets oplevert. De lokale bevolking heeft meer aan een zwembad te San Nicolas. Op sociaal en cultureel gebied is nog wel het een en ander te doen. Mocht het B.C. nog steeds positief staan tegenover de verkiezing, dan doe ik een dringend beroep op de oppositie, als ze weer wakker mogen worden, om een krachtig protest te laten horen tegenover deze geldverspilling.

RINUS DE GRAAFF

Papia un, papia dos

Retiro di Miguel Pourier

"[illegible] personal", ta e frase ku ta ser hopi usa [illegible] [illegible] publiko ta bai bandoná un puesto y a no ke [illegible] e rasonnan berdadero ku a okashoná e renunsia.

[illegible] ku e "motibunan personal" sy ta legitimo, por lo general [illegible] funkshonario tin pa e [illegible] su karera profeshonal of pa e por dedika más [illegible]. Si [illegible] e [illegible] semper [illegible] ku lo por konvensé e homber ku ke retirá, hasiendo un [illegible] pa e aksepta otro ronda di servisio na interes di pais.

[illegible] Pourier a anunsia ku e lo no bini bek den e Gabinete [illegible] [illegible] MAN. [illegible] despues di a [illegible] den e diferente Gabinetenan y a kulminá su karera ministerial e puesto di Minister President, ta di komprondé ku un hombre [illegible] kier [illegible] mes anake ta temporalmente di e [illegible] un puesto ministerial ta nifiká [illegible] pa un persona [illegible] [illegible] loke nan ta yama servisio más ayá di deber ("beyond the call of duty") y por laga di ta'wor un bes, pero si [illegible] di un tempu, nan hasi un apelashon na Miguel Pourier [illegible] y pone na servisio di pais e vasto konosementu di [illegible] di Gobernashon, ku el a haya despues di anjanan, nos [illegible] ku e lo aseptá esey. E palabra Miguel Pourier, ademas di [illegible] personalidat, di ta un homber formal y serio, a kumpli [illegible] tur Gabinete, ta [illegible] paso aunke ta konosi su [illegible] politiko na Boneiru, tog e no tabata un politiko den e [illegible] por lo general Minister y Diputadonan ta. Kizas [illegible] a yuda pa e kumpli miho ku su tarea Ministerial. E no [illegible] "Kompa di partido" pa el a tene kwenta [illegible], [illegible] haya su mes frekwentemente bishita na su despacho [illegible] y otro figuranan alto rankia den Partido.

[illegible] Elis a partisipá ku é di ningun manera lo ta kandidato [illegible] Miguel Pourier komo Minister. E al komo politiko kompletu [illegible] masha kwenta ku desaroyonan politiko na Boneiru ku ta [illegible] komo lider di UPB e ta más tantu posibel na e isla. Loke [illegible] ku awor, si Miguel Pourier mantené e intento di retiro, lo [illegible] un otro un representante di Boneiru den e Gabinete [illegible].

[illegible] Gobernantenan nobo e retiro anunsiá di Miguel Pourier ta [illegible] indeseá. Nan a konta ku su eksperensia, su firmesa y pres[illegible], den tur ambitonan Antiyano. Por lo tanto esun ku [illegible] pa Rudolf Elis pa remplasá Miguel Pourier, lo haya un [illegible] difisil. No solamente nan lo kompará su akshon[illegible] ku esun di su antesedor, pero tambe nan lo sondea [illegible] y mira kon lew e por igualá esun di e homber [illegible] [illegible], un mishon difisil sigur.

Te otro siman,
AMILCAR.

Remitido

E "tiger"

MI TA UN HUELGISTA y alavez un representante di empleado nan di I.O.W.U.A. como tesorero di e bond mencioná. Nos meta ta pa haya un contract cu mester alcansá e nivel cu ta cuadra cu nos costa di bida na Aruba. Nos no kier ni mas y ni menos. Loque nos kier ta un salario, un pensioen husto, cual como humano y trahador duro nos tin derecho ariba dje. Nos no kier un pensioen cu ora nos sali foi Lago despues di 39 aña di servicio, nos mester bolbe Lago bek como un empleado di un contratista ariba tereno di Lago, den condición mas deplorable di trabau, pasobra e pensioen cu nos lo bai haya lo no jega pa mantene un familia decentemente. Nos no kier sali cu pensioen pa despues nos tini cu bai cerca gobierno pa busca un carchi di Dr. manera cu ta actualmente cu majoria di ex-empleado di Lago Oil & Transport Company, mehor conocí bau e nomber almomento EXXON. Mundialmente conocí tambe como the tiger. E animal poderoso. Nos a negosia cu Lago pero a resultá cu ta e poderoso tigre aki, esta EXXON ta dicidi, ta duna of laga, locual ta combini nan, maske cuanto hustificacion nos trece dilanti di mesa di negosacion. Nos no ta pidi e máximo pero siquiera e minimo, cual como ser humano nos tini derechi ariba dje manera e ta para den e promé articulo di e Declaracion Universal di derechonan Humano. Cada persona tin derecho ariba un sueldo unda nan por biba humanamente, seguridad contra malesa (seguro di malesa etc) y seguridad contra desempleo. Esaki nan ta un dje derecho nan conoci mundialmente. Awor nos ta puntra nos mes paquico LAGO no kier un miembro di bond tambe haya algu di bisa den e asuntu aki, esta quico ta pasando cu e placa di pensioen. E tigre ta mustra su poder, y no ta interesa con e pensionista nan lo bai biba mayan.

Pa mi termina, un ejempel, un ex-empleado cu a traha 21 anja y 8 luna pa Exxon na Aruba ta haya Fls 31,66, awor mi ta puntra mi mes, con e persona aki por biba den e anja 1979, almomento cu e miserable suma aki? E suma mencioná ta pa luna.
E por biba un bida humanamente?

ANSELMO LEEST.

Ymca seminar

SAN NICOLAS — De YMCA-Aruba zal vanaf maandag tot en met de 31e van deze maand als gastheer optreden van het jaarlijkse YMCA Caribbean Seminar, dat bedoeld is als ontwikkelingstraining voor de jeugdleiders.

De deelnemers aan het seminar zijn afkomstig uit Guyana, Suriname, Dominicaanse Republiek, Barbados, Jamaica, Bahamas, Antigua, St Lucia, Trinidad en Aruba. Het seminar staat onder auspicien van de World Alliance of YMCA's, die vertegenwoordigd zal zijn door de heren Fritz Pawelzik en Ofori Akyea.

Ruben Giel naar hotelwezen show

ORANJESTAD — De heer Ruben Giel, adviseur van de Hotelvakschool, zal Aruba vertegenwoordigen op de 64e International Hotel/motel and Restaurant Show, die van 11 tot 14 november in New York wordt gehouden.

Op deze show waar personen werkzaam in hotel- en restaurantsector door hen voorbereide menu's, drinks, gebak en dergelijke laten zien, zal de heer Giel zijn kunnen vertonen in het klaarmaken van menu's. De show wordt gehouden in het New Yorkse "Coliseum, Colombus Circle".

De adviseurs van de Hotelvakschool, Zeev Lavon en Ellis Dania, zullen op St Lucia een conferentie bijwonen over training in de hotelsector. De conferentie wordt van vrijdag tot zondag volgende week gehouden door de OAS en de Caribbean Tourism Research Centre.

Tentoonstelling van Ria Houwen

ORANJESTAD — Volgende week vrijdag wordt in het Cas di Cultura een tentoonstelling geopend van olieverfschilderijen en aquarellen van de hand van Ria Houwen. De titel hiervan is "Van bruin naar rood" en het is een overzichtstentoonstelling van werken uit de jaren 1973 tot en met 1979. Ria Houwen heeft haar opleiding genoten aan de Akademie van Beeldende Kunsten te Tilburg en is thans werkzaam als tekenlerares aan het Maria Immaculata Lyceum en het Radulphus College te Curacao. De expositie op Aruba betekent voor Ria Houwen de "stepping stone" voor het naar buiten treden, waarbij onder andere exposities op het programma staan voor Long Island, New York, en Washington.

Amazonia: untouched jungle of Venezuela

CARACAS — Whilst the Spanish speaking world was commemorating the discovery of America, Venezuelans were compelled to turn their gaze towards Amazonia. This is a huge forgotten area of the country, in which the indians remain masters of their own destiny. On October 12, President Luis Herrera Campins officially brought to an end "jungle week": The Amazonian indians had paid their tribute to the "Day of the native".

Strange names were pronounced: Those of the tribes to which the other Venezuelans belong, those who are unknown, outside society: The Guajiros, Yaruros, Waraos, Akawayos, Carinas, Panares, Piaroas, Waikas, Maquiritares, Piacocos, Banibas, Garaquenas, Curripacos and Yanomanis.

For a week the indians gave displays of skill and performed their traditional songs and dances before the specially invited VIP's.

But after celebrating along with the rest of the country the anniversary of the arrival of Spanish conquistadores in the Americas, the indians returned to their daily tasks, feeling themselves once more to be masters of the jungle: that abysma world, where the millenial keys are held. "Magic region of infinite beauty which laments in silence its problems, centuries old", according to the much lauded Venezuelan author Romulo Gallegos. The federal Amazonian territory, situated in the extreme south of the country, extends over 179,500 square kilometres. It accounts for one fifth of the area of the country, and its capital is Puerto Ayacucho.

The first settlements established by the Spanish were Maipures (1756), which is today in Colombia, San Fernando de Atabapo (1758) and Santa Barbara (1761). But these first foreign settlers saw the importance of the territory above all in terms of its rivers. The Orinoco, which has been called the majestic God of rivers was transformed into the backbone of a whole communication system, which was not merely internal, but intercolinial as well. The river was the natural highway to the outside world for all the products of what today comprises the states of Apure, Portuguesa, Barinas, Guarico and Anzoategui. Its influence was felt as far away as Colombia, Ecuador and Brazil.

The Amazonian region of Venezuela is an imposing natural endowment. Via the Orinoco almost all the rivers of Venezuela flow into the Atlantic. Another series runs west or south and merges with the Negro River, which in turn flows into the giant Amazon itself. These are two well defined, distinct river systems, constituting an immense aquatic network which has so far hardly been used.

The region's vegetation is rich in different kinds of wood, medicines, essences, resins, rubbers, oils, perfumes, drugs, colouring agents and fibres. The small amount of information currently available suggests the presence of valuable minerals such as uranium, iron, titanium, diamonds, gold, molybdenum, quartz sands, kaolin, bauxite, mica and rock crystal.

In the Venezuelan Amazon live approximately 40,000 people, the vast majority of them indians. They have a rudimentary subsistence economy, based even today on fishing, hunting and small scale farming. The oil boom has yet to touch them. What should be done with Amazonia? This is the question asked by those who study the region. It is said to be the world's biggest "vegetable lung", of incalculable benefit to humanity, but the harmonious development of the region, avoiding its irresponsible destruction, is not an easy task. Within the framework of the physical and socio-economic conditions in modern Venezuela the region is one of contradictions and contrasts.

On the other hand, at a time when this country is facing all the difficulties inherent in the successive stages of an import-substitution process, in the fields of consumer goods, raw materials and intermediate capital goods Amazonia, with its immense natural resources, raw materials and hydroelectric potential, lies temptingly within reach.

Will it be possible to find a way of rationally utilising its resources without destroying its eco-system or brutally altering the present way of life of its indigenous population?

English Companion

The world in a nutshell

TEL AVIV — Israeli foreign minister Moshe Dayan says Israel should unilaterally dismantle its military government on the occupied West Bank and the Gaza strip, and pull its military headquarters out of Arab towns. In an Israeli tv interview he said "I dont want to use the expression "to abolish the military government", but practically it would mean no Israeli armed soldiers walking around Arab towns and villages. Instead there would be a local police force, which could include Israelis".

SAN SALVADOR — El Salvador's ruling civilian-military junta received a boost today when two leading opposition groups announced they were ending a campaign of violence. The People's Revolutionary Army (ERP) one of four guerilla groups operating in the central American country, said it had called a partial truce from midnight last night. The leftist February 23 popular league, an organisation of students and peasants, declared: "the junta has shown goodwill and we are going to stop fighting against it. The junta deposed rightwing president Carlos Humberto Romero last Monday.

GALWAY; IRISH REPUBLIC — European Community foreign ministers review prospects for talks with Golf oil producers at an informal EEC meeting today. The Gulf states are prepared to talk on economic cooperation but not oil and production, while the nine-nation community is looking for better understanding between the two sides on the economic effects of oil price rises.

LONDON — A special British envoy is to begin a five-day sevencountry African tour today to explain his country's latest proposals on how its rebel colony of Rhodesia should be brought to peace and legal independence after years of war and international isolation. British foreign secretary Lord Carrington, chairman of the slowmoving Rhodesia peace talks, announced yesterday that his emissary Richard Luce would begin his tour in Zambia. He will then go on to Botswana, Mozambique, Tanzania, Angola, Liberia and Nigeria before returning to London.

CARSON CITY; NEVADA — Confessed murderer Jesse Bishop, due to be executed here on Monday, says he has tried out the gas chamber chair and found it uncomfortable. "I have a lot of life left in me, but no way to live it", he told reporters in a telephone conversation from his cell on "death row" yesterday. Bishop, 47, had said earlier he did not want to spend years on death row while a series of appeals was exhausted. He is due to die in the gas chamber soon after midnight on Monday, the first person to be executed in Nevada since 1961. He had admitted killing a honeymooner, David Ballard, while robbing a Las Vegas gambling casino in December 1977.

BOGOTA — A secret agent of a Colombian guerrilla band infiltrated army intelligence and unmasked a "traitor who was planning to betray them, the guerrillas said today. The leftist M-19 group said in a bulletin passed to Reuters that the agent, Monje Benevides, later sought asylem in the Costarican embassy in Bogota and early this month left the country under safe-conduct. The "traitor" later shot dead by M-19, had contacted the army intelligence and counter-intelligence battalion and promised to collaborate in the capture of an M-19 leader, dr. Carlos Toledo Plata, and other guerrilla officers, it said.

ROME — Italian airports are resuming normal operations after president Sandro Pertini intervened to end a strike by air traffic controllers which halted flight over Italy.

WASHINGTON - President Carter and Senator Edward Kehnedy have declared a brief but solumn truce in their undeclared presidential campaigns, joining in tribute to the slain president John Kennedy in Boston. Mr Carter and Senator Kennedy will meet at dedication ceremonies for the John F Kennedy Memordial Library, a 12 million dollar memorial to the late president killed in Dallas on November 22, 1963.

HONGKONG — Chinese senior vice-premier Deng Xiahoping has urged former Chinese capitalists with Taiwan connections to help reunite the island with the mainland, the New China News agency reported today. Deng, Quoted by the agency, said at a meeting with their representatives in Peking yesterday that they "have wide contacts and influence among the compatriots in Taiwan, Hongkong and Macao as well as Chinese residing abroad".

WASHINGTON — President Carter emerged as a clear victor in his first political test against Senator Edward Kennedy the result improved his shaky political position.

Final returns from last weekend's voting in Florida Democratic caucus showed mr Carter an easy winner over mr Kennedy. A brief truce in their undeclared battle for the 1980 Democratic presidential nomination, will take place today when the president travels to Boston to join his rival in paying tribute to the Senator's late brother, president John F. Kennedy.

Former Republican president Gerald Ford said he had firmly decided not to become a candidate for the U.S. presidency next year.

Mr Ford told a news conference that after weighing personal and political considerations he had made a "firm decision not to become an active candidate" for the nomination.

GENEVA — The World Health Organisation (WHO) will announce the eradication of smallpox in Africa next Friday, and hopes soon to declare the world free of the disease after routine checks with China and Kampuchea, a WHO spokesman said today. WHO officials will certify the en[d of] smallpox in Africa at [a] ceremony in Nairobi, follo[wing] final investigations in the [horn] of Africa, the last known c[ase] of the disease on the conti[nent] the spokesman said.

WASHINGTON — Fo[rmer] president Gerald Ford, [who] served on the U.S. commi[ssion] inquiring into president Joh[n] Kennedy's assassinat[ion] rejected the idea that a S[oviet] agent masquerading as Harvey Oswald killed [the] president and is buried in place.

THE HAGUE — The D[utch] government decided it [will] have to withdraw its ma[...] support for next ye[ar's] paraplegics Olympic gam[es in] the Netherlands if a S[outh] African team took part i[n the] event.

Foreign minister Chri[s] van der Klaauw told parlia[ment] in a letter it was "extre[mely] regretted" that the gove[rn]ment's original decision to a[llow] a multiracial team from So[uth] Africa to take part in the g[ames] had received insuffic[ient] support in the Lower House.

MOSCOW — Soviet le[ader] Leonid Brezhnev, whose fa[ilure] to appear for official duties [this] week has sparked specula[tion] about his health, is unwell [but] his condition is not serious, informed sources here said [to]day. The sources said Brezhnev, 72, was suffe[ring] from an undisclosed ailm[ent] but he was not seriously ill [and] there was no basis for a wav[e of] rumours in western capi[tals] yesterday that he was in a c[riti]cal condition or even dead.

More French

ABIDJAN; IVORY COAST — "Thank go[d] they're back" said th[e] Corsican cafe own[er] watching with obvio[us] pleasure his establishme[nt] filling up for the mornin[g] coffee. "They" are th[e] French - 60.000 of them who have just returne[d] from their yearly holid[ay] migration to France to [fill] adviser posts in almo[st] every field in this mode[rn] west African capital [of] Abidjan. "It took no l[ess] than 34 additional spec[ial] comercial flights betwe[en] Paris and Abidjan to brin[g] them back, "an airli[ne] official said comment[ing] on last month's rath[er] special airlift. With [so] many French nation[als] concentrated in th[e] skyscraper city overlook[ing] a lagoon, Abidjan appe[ars] "whiter" than most citi[es] in independent Afric[a]. Whereas Frenc[h] communities in Africa there are still some 300.0[00] French nationals living [in] Africa- have decreased o[ver] the years, the number [of] French people in the Ivo[ry] Coast has actual[ly] increased sin[ce] independence from Fra[nce] in 1960.

Energy crisis splits family

AN EDITORIAL IN THE Christian Science Monitor last week asked readers to report to the newspaper on ways they are saving energy. "Let's send an encouraging report to the Monitor," I said to my family at one of our infrequent symposiums. "I'l begin with some suggestions". "But we're not Christian Scientists!" objected Youngest Daughter.

"That has nothing to do with it," I replied. "The Christian Science Monitor is an excellent newspaper, and is widely read by non-practitioners."

"Christian Scientists must be able to save a lot of energy," said Oldest Daughter. "For example, they wouldn't have to turn the heat on at all. They could just say that freezing to death is impossible for anyone who has enough faith".

"Sorry," I said, "but the subject of this symposium is energy, not theology, so please let me get to my suggestions: "First, we waste a lot of BTU's by overcooking food. Many meats and most vegetables are cooked far too long. Why? To suit the taste of the barbarians in this household -- all of whom are younger than springtime and don't shish kebab from sukiyaki."

"What's BTU's?" asked Only Son.

"British Thermal Units", I replied. "It's a measure of heat. Now, what we --"

"Why British? Why not American?"

Just as I did not wish to discuss theology with your sister, I do not wish to discuss physics with you," I said to the youth severely.

"What I am trying to do is find ways to save energy. Now then, some foods can also be eaten raw, including vegetables like carrots, spinach, tomatoes --"

"Tomatoes are a fruit", said Youngest Daughter.

"Thank you," I said with only the slightest hint of a sneer. "I'll continue. The Japanese even eat their fish raw and -- ".

"UGH!" said all three offspring and my wife.

"All right! Forget fish! It was just one example. The point is that we should cut down on the use of the stove". Then I unwisely added, "And that includes turning the stove off when nothing is on the burner."

"I suppose that's aimed at me?" my wife asked.

"No, dear," I replied hastily. "You aren't the only one who forgets to turn off the stove. Even I've done it."

"Thanks," she said caustically.

"You're welcome. Now then, let's move on to the bathroom."

"I'd like to, "said Oldest Daughter, "but at the rate this symposium is going it could be days before I get there."

Ignoring the laughter that followed this juvenile jape, I waited for silence and then pointed out that certain members of the family (it is my policy at these affairs not to point a finger; the resultant quarrels only prolong meetings) spend from 15 to 30 minutes soaking in the shower. "All that water has to be heated," I said, "and it would not surprise me to learn that an entire day's output of Saudi Arabian oil is required to maintain the steaming Niagaras in the shower stalls of this house."

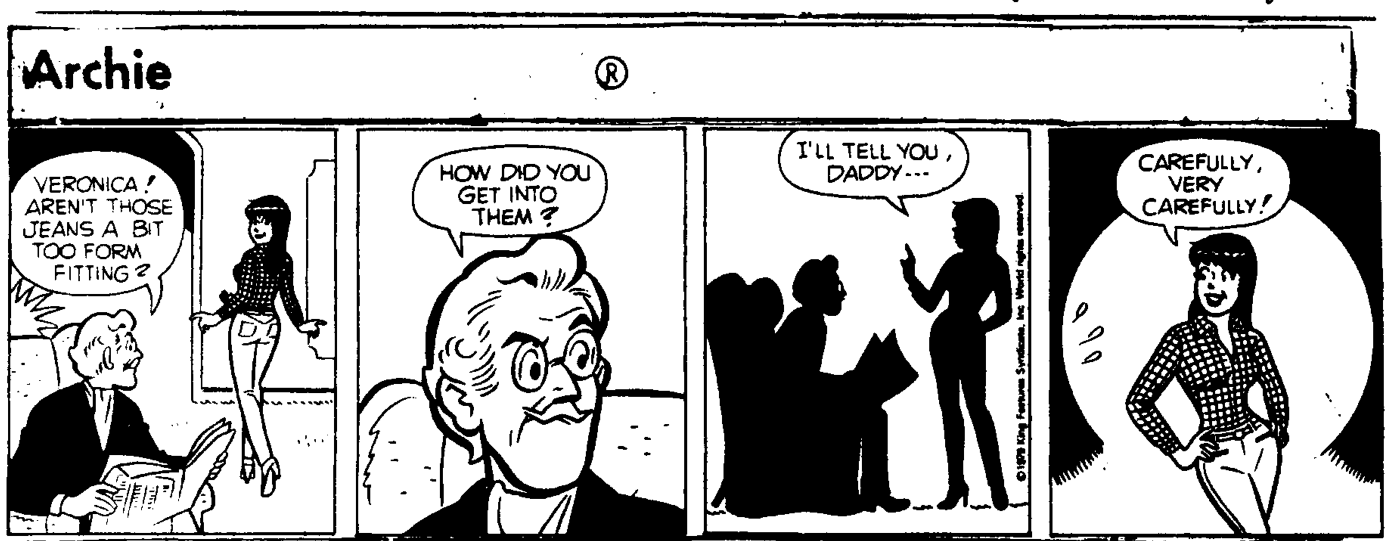
I was taken aback by the intensity of the dispute that broke out. Everyone accused someone else of spending hours in the shower. "He," said Youngest Daughter pointing at Only Son, "is in there so long that he emerges looking like a pink prune with zits."

"What about you?" he yelled. "Every time you take a shower to wash your hair you don't come out until the next day when the drain gets plugged!"

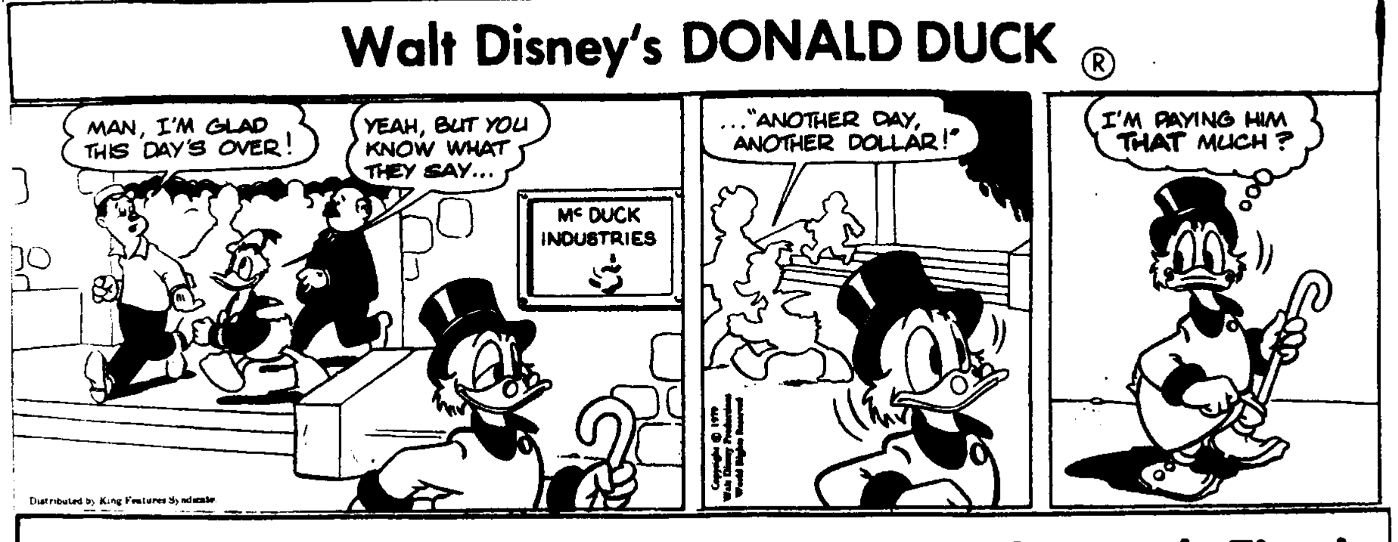
The meeting was adjourned at this point. I know this crowd well enough to sense when we're moving irreversibly backward. It will be interesting to see the reports of other Monitor readers. If most families go about saving energy the way this one does, the nation should brace itself for staggering fuel bills and mile-long gas lines.

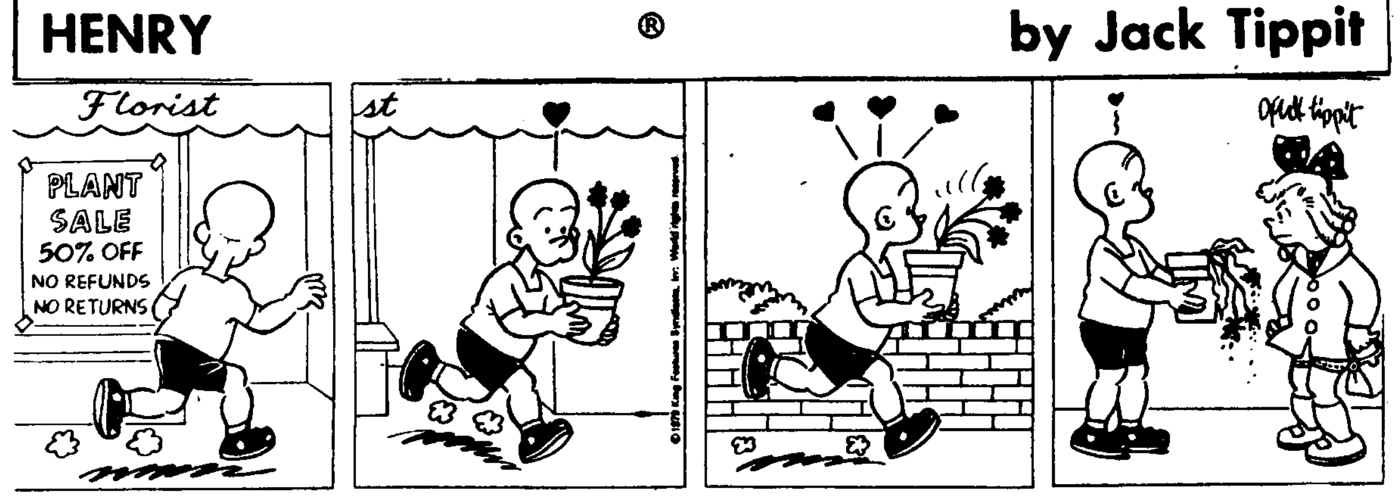
ROBERT YOAKUM

TARBÈS; FRANCE — At least 19 Spanish pilgrims have been killed and 28 injured after their coach was in colission with a railway engine at a level crossing near this soutwestern town. A local official said further four passengers on the coach were unaccounted for.









Moose boost

STOCKHOLM — Depending on whether one is a hunter or farmer, Sweden is either blessed or cursed with a moose population explosion. There are at least 425.000 of these massiva animals, often six feet high at the shoulder, in the nation's forests, according to national environment protection board forester Christer Borg. Many of these are not far from the big cities, mr Borg, who lives in suburban Stockholm, had three in his garden recently. Right now much of Sweden is in the woods chasing moose with guns., Licences have been granted to kill a record 140.000. But mr Borg estimates that only 115.000 adult and calves will fall to hunters. Half a century ago there was concern about the scarcity of moose, and in 1923 the hunt killed only 381,. Then in the early 1950 the forestry industry began making more room for the broad-leafed bushes which the moose favours. Since then each year has seen more moose.

Focussed on Latin America

Conference upon the human rights

CARACAS — Intellectuals, politicians, lawyers and clergymen from different countries will meet together here to discuss a subject that concerns the whole continent— human rights. Exile, torture, poverty and dictatorship will be analysed at an international conference to begin on October 21.

For a week the Latin American writers, Julio Cortazar, Mario Benedetti, Augusto Roa Bastos, the Mexican archbishop of Cuernavaca, Monsignor Sergio Mendez Arceo, and the French intellectual Armand Mattelard, among others will be in Caracas and the city of Merida to study the solidarity of this whole region in the 1970's in the face of these acute conflicts.

The conference has been set up by the People's Tribunal (formerly the Bernard Russel Tribunal) and the Andes and Central universities of Venezuela. It is presided over by the Belgian lawyer Francois Rigaud and the Venezuelan Senator José Herrera Oropeza will act as executive secretary.

Among the broad themes [for] discussion are the follow[ing:] human rights and the right[s of] the people from Lui Joi[net] (France), legal aspects of disappeared persons [from] Eduardo Carvallo (Urugu[ay]), the Letelier case, a political [and] legal analysts from Arma[ndo] Uribe (Chile), the legal situat[ion] of the Latin American exile[s in] Europe from André Gun[der] Frank (Germany), the Po[rto] Rican exile in the United St[ates] from Anibal Quijano (Pe[ru]) and the exile — rearguard of resistance from Emir S[ader] (Brazil).

Other who have confir[med] their attendance at the [con]ference are the Latin Amer[ican] writers Eduardo Gale[ano], Antonio, Skarmeta and [Fer]nando Alegria, economi[sts] Pedro Vuskovic and Ruy M[auro] Marini, and the widow of [the] folate president of Chile, [Hor]tensia Bussi de Allende.